

New Air Command Inaugurated-2 September, 1975



In other news, a little more pleasant, the Nav school was turned out for the Inauguration Ceremony of Canadian Forces Air Command. The new Commander of Air Command will be Lieutenant-General William K. Carr, DFC, CD, 52, a veteran of 34 years service. His last post was Deputy Chief of the Defence Staff, National Defence headquarters, Ottawa. He formerly served in Winnipeg between 1968-71 as commander of Training Command.



WINNIPEG - Defence Minister James Richardson announced that Air Command, the new Canadian Forces' organization responsible for this country's air power at home and abroad, would come into being in Winnipeg Tuesday, Sept. 2.

An inaugural ceremony for the event, with federal, provincial and municipal officials in attendance, will mark a new chapter in Canada's 66-year old history of military aviation.

Thirty years ago Air Command's predecessor, the

Royal Canadian Air Force, was the fourth-ranking Allied air power aligned against the Axis nations.

The new organization will consolidate aviation functions currently being performed by three separate commands of the Forces. It will unify all air resources, regular and reserve, to coordinate their employment and deployment more effectively and economically.

Air Command, Mr. Richardson stated, will be the focal point for airmen of the Forces, in the same way that Mobile and Maritime Commands are regarded by soldiers and sailors.

The inaugural ceremony and parade to launch the command, on the flight line of CFB Winnipeg, saw Gen. Dextraze hand over the new organization to its first commander, Lieutenant-General William K. Carr, 52, the Forces' top-ranking airman.

Gen. Carr, a Second World War fighter pilot at the age of 19, was born in Grand Bank, Nfld., and formerly served in Winnipeg as head of Training Command from 1968-71. His latest assignment has been Deputy Chief of the Defence Staff in Ottawa.

Flanking the Sept. 2 inaugural ceremony were various types of Forces' aircraft and the flags of all

See ANNOUNCEMENT page 7 col. 1



Chief of the Defence Staff General J.A. Dextraze, CBE, CMM, DSO, CD, addresses the inauguration parade while Lieutenant-General W.K. Carr, DFC, CD, looks on. (BASE PHOTO)

Functions Of New Air Command

The purpose of Air Command is to unify all aviation resources, regular and reserve, in the Canadian Forces, in the interests of effectiveness and economy.

Air Command will control air defence, air transport and air training bases, stations and units. While it will administer all other Canadian air bases, air units integral to other commands will remain under control of these commands for operational purposes. Air Command groups in these "user" commands will exercise control over air elements assigned to these commands.

Air Command will help provide a clear identity and focus for all airmen in the Canadian Forces, in the same manner that soldiers and sailors now identify with Mobile and Maritime Commands.

Formation of Air Command provides a more rational field structure in the Canadian Forces, and permits further decentralization of some functions now carried out at National Defence Headquarters, Ottawa.

Air Command will be responsible for air policy, flight safety and the flying training and operational standards of all air resources in the Canadian Forces. It will ensure that these resources are capable of fulfilling the operational roles required by "user" commands.

Air Command has absorbed the functions of the former Air Defence Command headquarters at North Bay, Ont., and Air Transport Command headquarters

See FUNCTIONS page 8 col. 1

A Message From The Base Commander



The Air Command Parade was in my opinion an unqualified success and very much reflected the hard work and good spirit shown by all who participated. General Carr asked that I pass on to you his congratulations for a job very well done; whether it was marching, music, parking and arranging aircraft, serving food, making and raising flags and pennants, painting, setting up PA Systems, driving guests, or whatever. For my part I was proud indeed to be the Base Commander of a group of people who can put up such a good show with not a great deal of practice and in spite of many difficulties. Well done to all! Col. M.D. Gates Base Commander



LG. Carr receives salute during march past of inauguration parade for new Air Command, held at CFB Winnipeg 2 September, 1975. (BASE PHOTO)

PLEASE TURN TO PAGE 7 FOR MORE CEREMONIAL PHOTOS

A Message From The Base Commander



responsibilities for such activities as Clubs and junior sports, the problem of dogs, vehicle safety in recreational areas, playgrounds and playground equipment, community activities such as sports days, barbecues, picnics, a teenage club, elections, school buses, and improved electrical services for the MDPRs to name but a few. Some of the suggestions were excellent and several were put into effect immediately. Again let me say that I value the Council as a vehicle for hearing your views and will support their suggestions that are reasonable and are within my power to do something about.


This issue of the Voxair features the Community Councils. The duties and responsibilities of these two groups are set out by their respective Presidents and I will not address that topic any further. The purpose of my message is two fold: first; to let all Base personnel and dependents know that I consider the function these councils perform is a most important one, and second; to ask that everyone support them in their endeavours in whatever way you can, for it is only with such an attitude that we can make our community the way we want it to be. I wish to expand on both of these points.

The Community Councils meet regularly and all members of the Base staff, including myself, take the minutes of their meetings seriously. On one occasion just recently the North Site Council, the Base Administration Officer and myself spent about three hours discussing an improved organization and various problem areas. These Councillors do bring forward your views forcefully and I therefore value them because, if you will think about it, I do not have a better channel of communication available to me. At the last meeting the subjects included, additional Council

My second point concerns your support of these two councils. Good as these people are and hard as they work, they cannot function effectively without the support of each and every one of us. The Councils are not people who do the work required for the many activities we would all like to see. They are the organizational focal point and a coordination centre within the community. No community organization can function without people to do the work. Many of you will very modestly claim to have no talents with which to contribute. That is just not so. Everyone has skills that others would like to acquire if it is available to them, and certainly good ideas are not restricted to any one group, military or civilian, adult or teenager, male or female. I know that the Councils can find good use for you however modest your accomplishments may be. There are many things that we can do to improve our community but we are going to have to do them ourselves, no one else will do them for us. Why not offer your services to your Councillor as a start point. They need more than criticism, even constructive criticism, to build the community activities you want.

Col. M.D. Gates
Base Commander

SUPPORT OUR ADVERTISERS



VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published under the authority of the Base Commander, Colonel M. D. Gates, (CD)

<p>EDITOR Capt. D. C. Brazeau 303</p>	<p>ASSOCIATE EDITOR AND BUSINESS MANAGER WO. W. T. Finn 698</p>	
<p>ADVERTISING Mrs. M. G. Williams 888-3278</p>	<p>CLASS. AD MGR. Cpl. S. Woffe 358</p>	<p>DISTRIBUTION Miss A. Ward 496</p>

Opinions expressed by contributors do not necessarily reflect those of the Editor, the Canadian Armed Forces or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit material in accordance with the regulations and guidelines governing a service newspaper as specified in CFAO 57-5. Copy may be submitted in either the English or French language and should be typewritten, double spaced, and bear the contributor's name and place of employment.

In the event of a typographical error appearing in an advertisement, no goods may be sold and the difference charged to this newspaper whose liability is limited to a refund of the space charge for the advertisement in which error occurs.

VOXAIR offices are located in Building 52 at CFB Winnipeg. Correspondence and copy should be addressed to: VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.
Telephone 832-1311

ADVERTISING RATES ON REQUEST

SUBSCRIPTION RATES are \$3.50 for one year or \$9.50 for three years.
Postage Paid.

Second Class Mail Reg. No. 1725
ISSN 0300-3213

Flight Safety Award

CWL NEWS (SOUTH)



Captain Steffensen (right) receives a Flight Safety Plaque from Major McMillan at Training Command HQ in recognition of 1000 hours of accident free flying as a qualified flight instructor. (BASE PHOTO)

Thank you one and all in our P.M.Q. area. Yours and our Jerry Lewis Telethon to help the crippled children of our country was a great success. Very sorry we were unable to cover every street but time was limited. We will do better next year, Please God.

Through your kindness we were able to present the Muscular Dystrophy Association with the sum of \$254.42. Really great! Our donation; I am sure, will help to fight this terrible disease.

It was a most rewarding day for the ladies of our league. It helped us to start our year with a great project. It also gave us the opportunity to meet some of the wonderful families in our own community.

Again we thank you for your generous donations.
God Bless You
Phil Rogers - President

APPOINTMENTS

Ex-Student to Command
CF College Militaire Royale

OTTAWA - Defence minister James Richardson announced that Colonel R. J. Evraire, 37, of Ottawa, has been appointed commandant of the Canadian Forces' College Militaire Royale, St. Jean, Que., becoming the first former student to return as commandant.

He was a CMR cadet from 1954 to 1957. From 1957 to 1959, he continued his studies at Royal Military College, Kingston, Ont., and was commissioned in the Canadian army May 16, 1959. He subsequently graduated from McGill University, Montreal, in 1960 with a civil engineering degree.

From 1960 to 1962, he served with 1er Battalion, Royal 22e Regiment. In May, 1962, he moved to infantry school at Camp Borden.

After attending Canadian Forces Staff College, he was promoted major in August, 1966, and went to the 2e Battalion, Royal 22e Regiment, in Germany as company commander.

In December, 1968, he left Germany for Ottawa to become personal assistant to the Chief of Personnel.

Col. Evraire was promoted lieutenant-colonel in February, 1970, and served with the United Nations organization in India and Pakistan until July, 1971, when he took command of 1er Battalion, Royal 22e Regiment, in Germany.

He became senior staff officer, operations, July 17, 1973, at 4 Canadian Mechanized Brigade Group, based at Lahr, Germany. He was promoted to his present rank July 14.

LCOL. R.G. MacNeil appointed Director of Chaplaincy CRC

OTTAWA - Defence minister James Richardson has announced that Lieutenant-Colonel R. G. MacNeil of Glace Bay, N.S., has been promoted colonel and

transferred to National Defence Headquarters as director of chaplaincy (RC) personnel and administration.

Before joining the Canadian forces in 1957, he served in Holy Redeemer Parish, Sydney, N.S., and as part-time chaplain at CFS Sydney. Since then, he has served with Canadian forces units in Comox, B.C., Zweibrucken and Lahr, Germany, Ottawa, and Winnipeg.

Col. MacNeil takes over his duties after a total of five years as command chaplain at Training Command, Winnipeg, and Canadian Forces Headquarters Europe, based at Lahr, in the Black Forest region of southwest Germany.

SILVER HEIGHTS APTS.
2255 PORTAGE AVE.
PARK TOWERS APTS.
2300 PORTAGE AVE.

Beautiful 3 and 4 room suites in modern blocks. Modern appliances and many more features. Please contact.

Apex Agencies Ltd.

208 SILVER HEIGHTS
Shopping Centre
832-4888

10 PIN BOWLING LADIES interested call Shirley Brown, 489-9470. 5172

Bavarian Village Deli Ltd.

DELICATESSEN & FRESH EUROPEAN MEATS

- Imported Cheeses
- Cold Cuts & European Specialty Sausages
- Breads & Crusty Rolls
- Bratwurst (Pure Pork Sausage Fresh Daily)
- Salads & Smoked Fish
- Cheese & Party Trays (To Order)
- Choice Steaks For BBQ
- Watch for Special Weekly Features

Moray Village Shopping Centre

Telephone 888-3870

CHEQUE IN



AT ASTRA

OUR CHEQUING ACCOUNTS ARE
FREE AND UNLIMITED...



stra Credit Union Ltd



"The SAVINGS PLACE"

NEXT VOXAIR

DEADLINE

2 P.M.

Wed 17 Sept

North Site Community Council

"Howdy Neighbour," we (the members of the North Site Community Council) welcome this opportunity to greet you and to advise the North Site military community that we are proud to be their representatives on the Community Council.

What does a Community Council do? ... Well, its main

function is to enhance or better the life of the married quarter community for which it serves. The Community Council identifies and studies community needs and co-ordinates and plans projects to meet these needs.

The North Site Community Council is in its infancy as it only has been operating a little over a year and a half (the constitution was officially approved 8 Mar 74). However, (even in this short time period) we financially supported figure skating; hired, supervised, and financed an icemaker for the Westwin rink; purchased hockey sticks for the coaches of minor hockey; established a day nursery for dependents which, unfortunately, folded due to lack of community support; attempted - without success - to get school bus transportation for dependents in certain MQ areas - Council



Capt Wally Gordon
President
Councillor Ward Ten
Ph: 889-0237

again has recommended school bus transportation for certain MQ areas in the 75/76 school term; gave financial and other aid (umpired games, repaired diamond equipment, etc.) to Little League Ball (however, Cpl Karl Larson and those who worked with him, deserve full credit for the marvelous job done with the little leaguers); we were instrumental in having playground equipment repaired - this project is still in operation; and we actioned numerous complaints and problems that were presented to us by the community.

In the near future, we will organize and co-ordinate a Teen Club; have a much more active part in minor hockey; hold a "Meet Your Councillor" social function which is tentatively planned for late Sept or early Oct; we hope to co-ordinate one huge Christmas Party for the children; a Spring Beautification Program, a Summer Playground Program, and a Community Barbecue are also planned.

If you have any suggestions, complaints, or problems, contact your Councillor, who will be only too happy to aid you. The Councillor who represents your ward can easily be identified by

perusing the following division of wards and checking the picture identification that accompanies this article.

Ward One (BLHUs) - 58 to 155 Bourkewood Place; 34, 36, 38, 43, 45, 49, 53, 57, 61, 65, and 93 to 109 Leicester Square; 58 to 75 Jameswood Drive.

Ward Two (BLHUs) - 2 to 57 Bourkewood Place, 2 to 32, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, and 68 to 89 Leicester Sq.

Ward Three (BLHUs) - 509 to 565 on the east side of Whytefold Road; all the MQs on Paisely Place; 2 to 55 Jameswood Drive.

Ward Four (BLHUs) - 510 to 596 west side of Whytefold Road; all the MQs on Cornwall Blvd.

Ward Five (BLHUs) - 2271 to 2323 Ness Ave.; 2 to 55, and 59, 63, 67, 71 Braintree Crescent; 2, 6, 10, 14, 18, 22, 51, 55 Listowel Bay; all MQs on Silverwood Bay; all MQs on Ladywood Drive.

Ward Six (BLHUs) - 2331 to 2355 Ness Ave.; 62, 66, 70, 72 and 74 to 191 Braintree Crescent; 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52, 56 Listowel Bay.

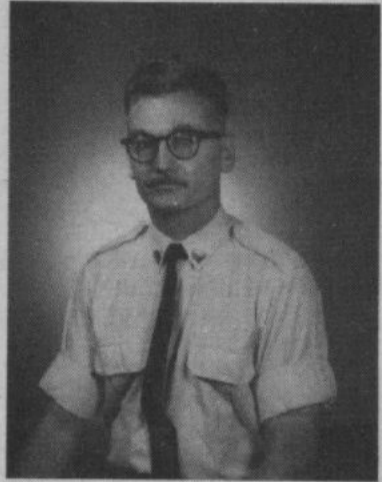
Ward Seven (MDPRs) - 107 Sabre Cres.; 108 Canso Street; 109 Sabre Cres.; 110 Argus Street; 111 Sabre Crescent, 112 Argus Street; 113 and 114 Sabre Cres.

Ward Eight (MDPRs) - 101 Sabre Cres.; 102 and 103 Comet Street; 104 Sabre Cres.; 105 and 106 Canso Street.

Ward Nine (PMQs) - 450 to 512 on the west side of Moorgate Street; all the MQs on Conway Street.

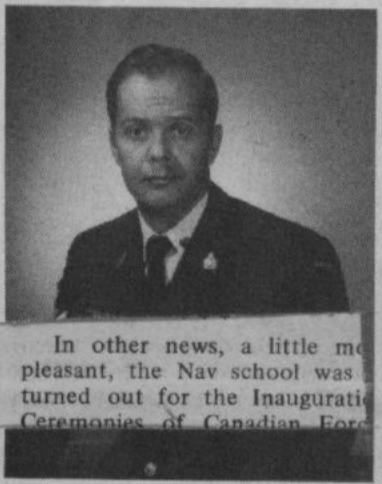
Ward Ten (PMQs) - 421 to 511 on the east side of Moorgate Street; all the MQs on Sharpe Blvd.

Please remember, it is only through your co-operation and support that we can effectively represent you, and thus improve community life.



Sgt G.T. Jones
Councillor Ward One
Ph: 889-0833

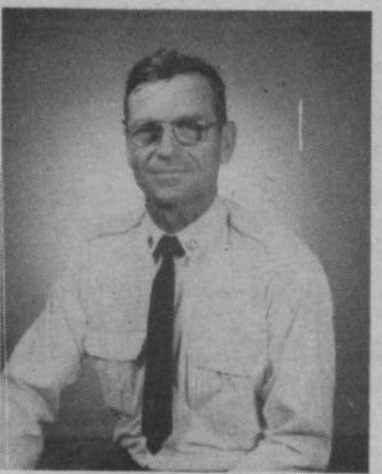
Not Pictured
CPL A. W. Atkinson
Councillor Ward One
Ph: 837-8615



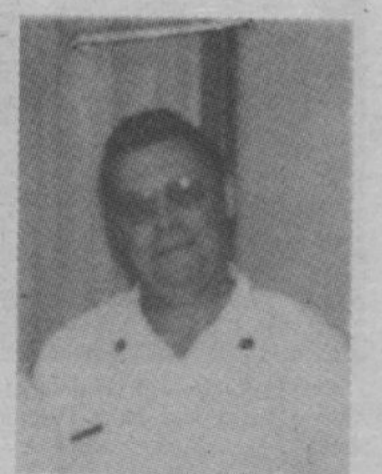
MCpl B.J. Nichol
Councillor Ward Two
Ph: 837-6221



Cpl J. Daigle
Councillor Ward Two
Ph: 832-3055



MCpl J.M. Sokoluk
Councillor Ward Three
Ph: 889-0667



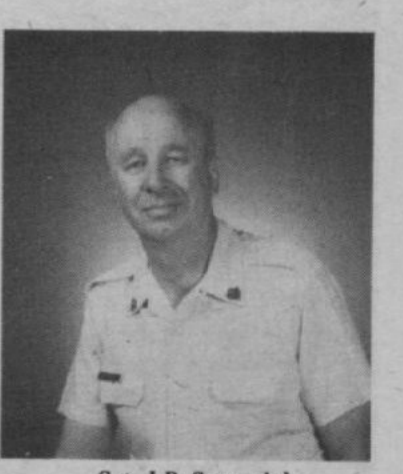
Sgt B.R. Alexander
Councillor Ward Three
Ph: 889-0871



WO R.T. Nelson
Councillor Ward Five
Ph: 837-7812



Cpl R.J. Garrison
Councillor Ward Seven
Ph: 889-9506



Sgt. J.P. Semeniuk
Secretary
Councillor Ward Seven
Ph: 888-6018



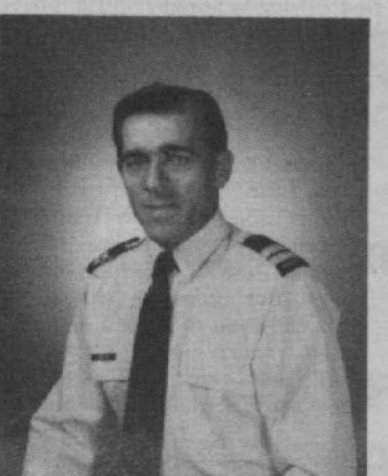
Cpl R.D. Thompson
Councillor Ward Four
Ph: 832-3971



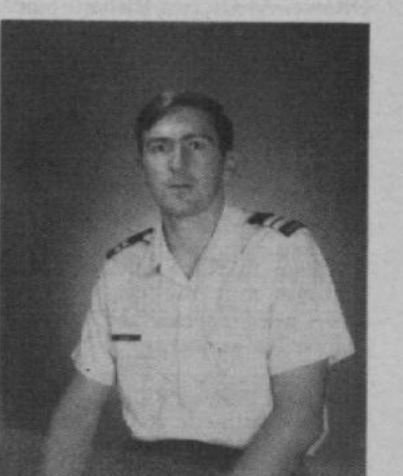
Cpl D.L. Edwards
Councillor Ward Four
Ph: 888-1031



WO G.H. Shearer
Treasurer
Councillor Ward Five
Ph: 888-4166



Capt S. Labchuk
Councillor Ward Six
Ph: 889-8291



Capt J.R. Legault
Councillor Ward Six
Ph: 837-5253

In other news, a little more pleasant, the Nav school was turned out for the Inauguration Ceremonies of Canadian Fore

"The Best In The West"

Cadet Rifle Course



Cadet Parker of Sherwood Park, Alberta wins the Cadet Cup for top cadet in the Lieutenant-Governor's First Stage Manitoba Prize meet.

(BASE PHOTO)



Cadet Sutton of Winnipeg accepts presentation from BGEN. L.V. Johnson.

(BASE PHOTO)



Cadet Richard Fernuik of 1955 Calgary Service Battalion Cadet Corps, won first place in the Marksman Aggregate in the Manitoba Prize Meet. General Johnson made this presentation before the trip to Ottawa. At Ottawa Richard placed first of one-hundred cadet shooters in the Cadet Target Rifle Aggregate.

(BASE PHOTO)

SAFETY SAM SEZ

They are slower to lose their tempers, non-aggressive, and make friends easily. They usually weren't the "pushy" types.

There are no available statistics that give conclusive evidence as to the personalities of persons involved in accidents.

Some people, however, have made investigations that tend to indicate that drivers who win awards for safety have some common traits.

The drivers with the accident-free records seem to be more easy going, on the whole.

This doesn't mean that this personality type necessarily makes the best citizen or husband or father. But there are indications that the best drivers don't use me-first, hurry-up-let's-go tactics.

It's not easy to change your personality. Perhaps you wouldn't even want to. But maybe your attitudes when you are behind the wheel could stand a little change. You can do something about that! And it's something you should want to do if it will help you to avoid accidents.

Seventeen of the top twenty positions belonged to this course at the Ontario Rifle Shoot, which took place on the fourth of August. This was only an indication of what might happen at the National Matches at Connaught Ranges on the 9-16 Aug. When the smoke had cleared, the Western cadets had a strangled hold on the 18 positions of the Cadet National Bislay Team for '76. The top SIX were from the West, in all, eleven of the eighteen top places belonged to us and in case of drop outs ninth, tenth and twentieth place were also ours!

Cdt Cpl. R. Fernuik from Calgary was first of the one hundred cadet shooters. Next in order - 2nd - Cdt. Bramhill P. H., Victoria; 3rd - Cdt. McRae D., Winnipeg; 4th - Trembley F. N., Ft. St. John B.C.; 5th - Cdt. Sutton R., Winnipeg; 9th - Cdt. Miles J., Victoria; 15th - Cdt. Cain D. J., Victoria; 17th - Cdt. D. Wilson, White Rock B.C.; 18th - Cdt. Meckleburg B., Calgary; 19th - Cdt. Eskra M. E., Invermay, Sask; 20th - Cdt. Heighington L., Breton, Alta; 24th - Cdt. Parker G., Sherwood Park, Alta.

The strength of the Western Cadet Shooters was also very evident in the Team shooting. Seven of the eight cadets selected for the team shoot against the British Cadets were from the west. In the Buell Team match, a competition between the four Cadet Rifle Courses, was also won by the Western Team by 30 points.

Success of this magnitude depends on many people. The course instructors and administrative staff worked extremely well as a team. The CFB Winnipeg staff cannot be thanked enough for their co-operation and fine work in support of the course. A primary factor this year was the type of cadets we had to work with on the course. They were without a doubt the best group of young people the course has ever seen.

In closing, this has been the finest year any course has had, and prospects look as good for next year because the staff has already begun work on improving this year's record.

WATCH OUT!

PPCLI Wins Gault Trophy

OTTAWA (CFP) - The winner of the 1975 A. Hamilton Gault trophy for rifle-shooting is the 1st Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry, based at Currie Barracks, Calgary.

Ten regular force infantry battalions of the Canadian Forces, and the two airborne commandos of the Canadian Airborne Regiment, annually compete for the award.

Each infantryman in the competing unit must participate. Therefore, the winning unit can justly claim to be the best marksmanship unit in the Canadian infantry.

The competition, which continues at the unit level the year 'round, is to foster interest and improve the standard of infantry rifle marksmanship.



Cadets MacDonald (Winnipeg) Bramhill (Victoria) Fernuik (Calgary) and Cain (Victoria) accept the Newman Shield from BGEN. L.V. Johnson.

(BASE PHOTO)



Cadet Anderson presents Capt. Wadsworth with a plane from the Cadet Rifle Course in support. Sgt. Monforton and Lt. Hay

10 PIN BOWLING LADIES interested call Shirley Brown, 489-9470. 5172



Cadets MacDonald (Winnipeg) Stadnyk (Regina) Parker (Sherwood Alberta Park) and Miles (Victoria) win the Lieutenant Governor's Match.

(BASE PHOTO)

CRESTVIEW VILLAGE

'WHERE GOOD THINGS BEGIN'

THE NEIGHBORHOOD PROVIDING ALL AMENITIES FOR FAMILY LIVING

LOCATED IN ST. JAMES-ASSINIBOIA ALONG STURGEON CREEK, AT SILVER AND HAMILTON STREETS.

HOMES FOR IMMEDIATE POSSESSION

3 DISPLAY HOMES OPEN DAILY FOR COMPLETE INFORMATION PHONE 837-7476

HARRY NAUGLER RES. 832-2652

HAROLD TILSTON-JONES RES. 832-6502

Engineered Homes Ltd.

Canada's Most Honored Builder

cfans news corner

NAV SQN

By CAPT. WIN KOCH

One of Murphy's laws says that if something can go wrong, it will — and it has! As of the writing of this article, the training in the Nav school is winding down. We have been told by the experts that our nice shiny, new Hercules Nav trainers have some not-so-nice cracks in their wings and they have gone so far as to say that they will not be flown until further notice. So here we are, three courses in residence and nothing to fly. Does anyone have any old Dakota lesson plans?

The official word goes something like this: X-rays of several CC-130 aircraft have shown cracks developing in the wing structure. They are of such a nature that continued stress and vibration may cause serious structural failure of the wings. Repair of the cracked wing member will require 10-11 days per aircraft. Northwest Industries, the C-130 overhaul contractor in Edmonton, can handle two aircraft at a time for the required repairs. No official statement has been made regarding the activities at CFANS except that ground training will continue for as long as practical.

In other news, a little more pleasant, the Nav school was all turned out for the Inauguration Ceremonies of Canadian Forces Air Command on 2 Sep. Did the starboard wing of aircraft 306 really creak just as the General Salute was called? That little dance step that the officers did was something else, too. I think we'll call it the Hezely Hop after a young 429 pilot who

demonstrated it so well during the parade practice. I haven't seen anything that fancy since the Tango in an old Fred Astaire movie.

On Saturday, 13 September, CFANS will be having a Barbecue and Dance at the Officers' Mess. Com'on down and meet the new staff members. The Barbecue will begin at 1900 hours, dress is casual. The price is \$8 per couple for ANS fund members and \$9 for non-members. Dance music will be from 2100 to 0100 hours. To make sure you get a steak, call Gordie Dow. See you there!

And now, as promised, part two of the Basic Navigator's Final Exam:

5. OFFICER DEVELOPMENT — Make a five-minute oral presentation on the subject of "The Intelligence of Pilots." In the event that you cannot find enough material to take up five minutes of time, go on to the next item.

6. OFFICER DEVELOPMENT (Optional) — Draw up an Organization Chart of the Canadian Armed Forces with BGen and MCPLs as the working ranks. Do not use current charts as examples.

7. METEOROLOGY — By observing the squirrels, birds, grass and leaves, predict the weather every six-hour period for the next six months. Then, with the aid of a thermometer, a rain gauge, a barometer and a weather balloon — attempt to accurately predict the weather for the next three hours.

8. MECHANICS OF FLIGHT — Explain why it is taking you so long to get your wings.

ASC news news news

By Capt. Mel Walker

They've arrived. And to prove it: all sixteen of them traipsed into room 213 this morning, happy smiling faces aglow with expectations. (Have they got a lot to learn).

I refer, of course, to Course 28, Aerospace Systems. Six pilots, (see Chub, no racial prejudice here) six navigators, (two of them are actually disguised ROs) two AERE and two CELE, making in all the aforementioned two to the power of four. (Actually my Hewlett Packard says it should be 15.99999999; must be something wrong with the x to the y'th key).

Once again the mystic mentors of the Aerospace Squadron will transmogrify callowness to caudacity in one thousand seven hundred and twenty difficult lessons, starting with Calculus 1 — 1 right here 10:30 Tuesday morning. Speaking of transforms we have a major modification to the maths course. Major Stan Toole has taken over lucky Eddie's old lecture notes and added a new turn of the screw (right hand convention Rod) in the form of Fourier transforms. So, to warn those of you who are fluently bilingual; if you hear our students muttering under their breath they're not using the future imperative. (Got to be fast to catch that one Guy).

If you hadn't already guessed last issues solecisms were 'rit by a different rat. Rodney rodent, resident raconteur arrogated this column to practise his libretti. Rod has been accepted by the University of Manitoba in their creative writing course so he had to pecculate my stomping ground while I was away. (You can't trust anyone anymore). Anyway after kicking him out of my office (it may be messy but it's home) I found fifteen factual errors and one outright plagiarism. So after

due remonstrance he has agreed to stick to fiction and leave the reporting to me.

Now I know what Yakobn Gowon felt like. Get yourself invited to a conference and someone stages a coup. St. John's was right some desperate nice though bye.

Now, I also know how the NATO Science Affairs Division works (subtly). Neatest part of the whole trip though, was the trip out to Sedco J where they're trying to drill a fifteen thousand foot hole into the Grand Banks. About the only oil they've found is in the Cod livers swimming around the bit (The place to be is the Beaufort Sea). Rod is wrong. I took my Adidas with me since you really need them on a floating, swaying, heaving, oil rig (actually it was about sea state zero and the only discomfort was wearing one slightly used poopy suit, phew).

But, back to Winnipeg. Brian Jossul gets hisself wed next Saturday (the 6th) with the reception at the mess. Brian must like that home cooking (can't keep away from those Mennonite girls). Careful Brian your going to get fat and fail your mile and a half.

One week later we hold the annual welcoming party for ASC 28. Actually it's just a small part of the CFANS Barbecue and Dance but we consider it our very own. After all didn't Air Command hold a special parade just for ASC 28?

Wednesday the 17th will be wives welcoming night and by that time I should have a photo of ASC 28 and all the sordid details of their shabby past.

It looks like a good year coming up, so think satellite. One final correction. Rod, I may have some jerboa in my ancestry but it's Mel the Mouse not Mel the Gazelle.

M.M.

ATTENTION DOG LOVERS



The CFB Winnipeg Dog Obedience Club will start again on the 15 September at Bldg. 21 CFB Winnipeg. Courses run for 12 weeks and are open to dogs from the beginner to utility. Enrolment fee \$12.00. All personnel interested in learning how to handle their dogs are welcome. Registration Monday, 15 Sep. at 7:30 p.m. Do not bring dogs registration night.



Get a grip on relocating

handle home buying and selling efficiently

Your local All Points Relocation Service Realtor gives you full professional service on home sales, purchases or assistance in other ways to provide a total relocation package. Moving is more than selling and buying homes and making travel arrangements. It's a total experience.

— PRE-CONTACT PERSONAL SERVICE BY REAL ESTATE EXPERTS IN YOUR NEW CITY.
— YOUR HOME GUARANTEED TO SELL, ALLOWING YOU TO USE YOUR EQUITY.

ONE CALL TO

Bus: Len Read 947-1151
Res: 837-2062
OR
Bus: Bob Fraser 889-7263
Res: 837-6537

REALTORS

ARONOVITCH & LEIPSIC LIMITED



ALL POINTS RELOCATION SERVICE, INC.

Norad Gets New 4 Star General



NORAD COMMANDERS MEET — General Daniel (Chappie) James Jr., wearing his fourth general's star presented to him Aug. 29 at ceremonies held at Colorado Springs, Colo., chats with his deputy commander, Canadian Forces Lieutenant General Richard C. Stovel of Winnipeg, Man. Gen. James' appointment as commander in chief of the North American Air Defence Command, a joint U.S.-Canada air defence organization, was approved by both the U.S. and Canadian governments. Following his promotion, Gen. James becomes the first black officer in the history of United States forces to be promoted to fourstar general. (NORAD PHOTO)

Take A Voxair With You To Your Favourite Reading Place

Crestview Painter's

Interior or Exterior

NO JOB TOO BIG OR SMALL

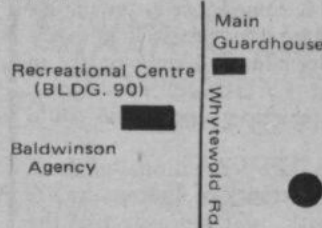
Free Estimates

Call 832-1171

Baldwinson Agency

● NEW PLATES for CARS-TRUCKS-TRAILERS

● CHANGE OF CAR OR ADDRESS



● FIRE INSURANCE HOUSE - FURNITURE, BOAT.

● LIFE INSURANCE

DOWNTOWN 1010-220 PORTAGE 942-3006 MON FRI 9-4:30



BASE OFFICE RMI-BLDG.-90 889-2204 MON - FRI 9:30 - 4

mod housewife

by Rosmarie Kohlberg

POTS AND PANS AND ETHNIC DIVERSITY

Recently I acquired a pretty new enamelled frying pan. It was made in Austria, and I idly picked up the little description and instruction booklet that was attached to it. It was interesting to find that, although the user of the utensil was addressed in four languages: German, English, French and Danish — presumably because the company exports to the respective countries in Europe and America — the little addresses were not just translated, but actually different, as though the approach the manufacturers take is different when they talk to a German (or Austrian) housewife, an English-speaking one, or a French (French-Canadian?) or Danish cook.

Here is the English version (exactly as printed, except for the trade name, which is my own invention):

CONGRATULATIONS ... on acquiring VIENAMEL Cookware, one of the finest cookware available today. We know that you will enjoy its lasting beauty and functional qualities for many years. The sheet metal from which this cookware was made is twice porcelain-coated both interior and exterior in order to ensure an easy-clean surface both inside and out. The porcelain enamel surface will also assure you of color brilliancy for the life of your cookware. You may clean it in the dishwasher, but if you do this by hand, it will conserve longer its original beauty.

The German cook is addressed like this (my translation):

Dear Madam! We congratulate you on your choice. VIENAMEL cooking utensils are among the best on the international market. VIENAMEL not only decorates your kitchen, but, with proper care, it will remain shiny-new as on the first day. It is vivid in color, modern, brilliantly multi-enamelled and easy to care for (can be cleaned in automatic dishwasher). Cookware as it should be!

The French salutation varies from both (my translation again):

YOU HAVE WELL CHOSEN, because VIENAMEL is one of the best you can buy today. You will find out for yourself: it decorates your kitchen, takes rough handling; makes dishwashing a pleasant chore; retains its first-day shine. The colors are gay and it has a double coat of glazed enamel-porcelain. It resists shock and scratching. In short: the ideal cookware.

The Danish version is the longest. Unfortunately, I only understand it vaguely. It goes a little more into the steel composition from what I can gather, and stresses the toughness of the product, its resistance to temperature changes, detergents, etc.

The manufacturers of VIENAMEL could have made it easy for themselves by just having a bland all-purpose message translated into the languages of the export countries, but they were not satisfied with that. They felt it their duty to make ethnic distinctions. Note the way they go into the technical details for the English-speaking user (who, for all they know, might be a man — the address 'Madam' is not used), how they stress the 'functional', the coating process 'interior and exterior', the concession that you may clean the pan in the dishwasher, but then the advice that you had better "do this by hand". (Visions of doing dishes manually in the machine!)

The German introduction is clearly addressed to the old-fashioned, not too bright Hausfrau. The approach is personal, flattering. They don't bother to confuse her little head with details like 'sheet steel' — it is enough to point out the cookware's colorful and shiny appearance and easy care. Strangely enough, they allow the German housewife to put the pan into the dishwasher without any qualification.

From the address to the French housewife or cook, an aspect emerges that is not mentioned in either the English or the German descriptions at all: the French are informed that this new cookware can really take some rough handling. Is this an indication that French cooks are thought to be likely to throw their pots and pans around in fits of Gallic temper? The double-coating with enamel-porcelain is glossed over quickly, just as the multiple-coating is in German. (Does 'double', by the way, constitute 'multiple'?) Significantly, in French, the dishwasher is not mentioned at all, only the pleasant chore (manual) dishwashing will become with this new utensil. What are we to infer from this?

The booklet also contains a section (with diagram) on how to attach the handle, which is pretty well the same in German, English and French. Danish, however, is omitted. The Danes have to figure it out from the diagram, I suppose. But the English part contains an extra note on how to retighten the handle, should it come loose in the course of time, and a caution not to expose the handle to excessive heat of gas flame, etc. All this is not at all said in German, and only partly in French.

From the VIENAMEL manufacturers' linguistic exercise one could draw the following conclusions:

- English-speaking users of cookware are functional-minded, inquisitive people, interested in technical details, including precise assembling instructions, and preoccupied with 'lifetime' aspect of the things they buy. Cookware is used by both men and women. They have dishwashers, but these are not necessarily to be trusted with some utensils.

- In German kitchens, it is only the housewife who uses cookware. She wants everything nice and shiny and colorful. Anything that is multi-enamelled has to be good, never mind how that brilliant surface is made. Everybody has a dishwasher.

NOTICE

Leaders needed for
Brownies and Guides
Contact Mrs. Granger
837-3468

- French cooks are careful buyers and are reassured when they find they have bought the best. They have volatile tempers, which cause them to knock their pots and pans about the place a good deal. They also use sharp instruments, but this all right because VIENAMEL is also scratchproof. They are mildly interested in appearance, but shock and scratch-resistance is their main concern. Dishwashers are unheard of in France or Quebec. Every layman these days is a self-styled psychologist, and socio-economic questions are the domain of all. Is it so strange then that manufacturers of cooking utensils feel called upon to make a comment on ethnic diversity?

NOTICE

WOMAN AS VIEWER Art Show and Poster Competition

A jury show for women artists will be held from November 27 to December 14 at the Winnipeg Art Gallery. This is an International Women's Year project, funded by the secretary of State Department, Ottawa. The exhibition is organized and co-ordinated by the Committee for Women Artists in Winnipeg. Exhibition space has been donated by the Winnipeg Art Gallery.

Submission requirements include:

Not more than 10 slides (35 mm) of works in any medium must be submitted to WOMAN AS VIEWER SHOW, 2 - 374 Donald Street, Winnipeg, Manitoba, R3B 2J2. Deadline is September 26, 1975. All submissions will be returned and all works will be insured.

One image will be chosen from the submission for a 16" x 24" poster publicizing the exhibition. The artist selected will receive \$150 for the reproduction of her work.

Further inquiries may be directed to the Committee for Women Artists at the above address.

Feminism For Beginners

By AUDREY SHEPHERD

International Women's Year — interesting words, but where do you fit in? A beginner at anything feels that everyone else is so much more skilled, knowledgeable and committed that she will never catch up. She hesitates to let her ignorance show, not sure how tolerant other people will be while she learns the basics.

Look around you! Feminism is the exception to all that. No matter how far behind you think you are, you have come a long way. Many, if not most, of your neighbours, classmates or co-workers are not yet ready to pick up NAC NEWS and read this column. Some are too comfortable, others blinded by prejudice. A few are defeated by years of trying to meet society's definition of a lady, while an inner voice says, "I'm a person. I have the right to choose my own role!"

This is the time to stop being a beginner. There will be more opportunity to learn and share in 1975 than ever before. How will you take advantage of it all?

Reach out. Organizations around the world will include the aspirations of women in society as part of their 1975 programs. Conferences, courses, gatherings of all kinds will focus on IWY. If that style of activity is not for you, maybe three or four friends over the back fence, at coffee break or between classes can help you think through the newspaper or magazine article that says important things. When you want to put some time into exploring in depth, you'll probably find a group of women engaged in "consciousness-raising." Don't let the term scare you off — if one group isn't for you, there are others, quite different but all dedicated to the same task of helping you recognize why you sometimes feel so frustrated trying to cope with a sexist society. Ask the local YWCA

SLIPS THAT PASS IN THE NIGHT — (Item from a United States newspaper) "Miss — reported to police the loss of \$20 today. She said the money was concealed in her stocking, and the loss was discovered soon after the departure of a vacuum cleaner salesman who had been demonstrating his line."



SOUTH SIDE BROWNIES AND GUIDES

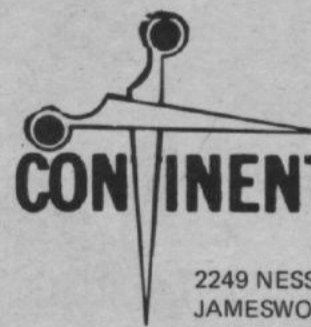
Registration will be held Wednesday, September 17 from 6:00 to 7:30 p.m. at Lipsett Hall. Membership fees will be \$8.00, possibly \$8.50. Meetings are held Wednesdays; Brownies 6:00 — 7:30, Guides 7:30 — 9:00 at Lipsett Hall. Questions regarding the fee increase should be directed to Girl Guide Office on Edmonton St. The staff at Guide House are better able to explain the fee structure than are your volunteer leaders. For further information about Brownies please call Mrs. Stevens, Brown Owl, 489-3215. For Guides, Mrs. Whitten, Captain, 489-2728.

and a hundred other areas. You can't know all about everything, but pick your preference and enjoy.

Rally 'round. Throw your weight behind a cause. One national organization is looking at nutrition this year, others plan a strong push for adequate day care, still more want action on property rights for married women. The perennial — abortion — is still very much aflame, and such concerns as physical education for schoolgirls, the inclusion of housewives in the Canada Pension Plan, status rights of Indian women married to whites, women in politics, will all have their advocates. Maybe you can't agree with some of them. That's no reason to turn your back on the ones you can support — you're only effective when your help carries conviction with it.

1975 can be a giant step forward for all of society, and a flowering of your whole self as a person.

We hope you'll take a little time to share with this column your own feelings as IWY goes on — the progress you are making will encourage other beginners.



PHONE 837-6045
889-9421

CONTINENTAL STYLING

2249 NESS AT WHYTEWOLD
JAMESWOOD SHOPPING CENTRE

PERMANENT WAVE SPECIAL:



Regular \$19.95

Now \$14⁹⁵

Regular \$22.00

Now \$17⁵⁰

Extra Special
KURLY CUT PERM
Regular \$30.00 \$24⁹⁵

5-STYLISTS TO SERVE YOU
This Offer Good — Sept. 2 to Oct. 1/75
Open Thurs. Evening Till 9 P.M.



(BASE PHOTO)

AIR COMMAND ON PARADE



Defence Minister James Richardson arrives at CFB Winnipeg for inauguration ceremonies. (BASE PHOTO)

WINNIPEG BECOMES AIR POWER CAPITAL

WINNIPEG — Manitoba's capital city, long a major civil aviation link, today became the focal point for Canadian military air power at home and abroad with the official inauguration here of Canadian Forces Air Command.

The new organization, under 52-year old Lieutenant-General William K. Carr, unifies all military air resources and will control all air defence, air transport and air training elements in Canada and overseas.

A formal opening ceremony on the flight line of the armed forces base here, flanked by flags and aircraft, saw Defence Minister James Richardson and the chief of the defence staff, General J. A. Dextraze, officially hand over the command to Gen. Carr, the Forces' top airman. A cairn marking the event was unveiled by Manitoba Lieutenant-Governor W. John McKeag.

Air Command will be responsible for operational standards and flying training, and will provide aerial resources for other armed forces' commands. It will control 38 bases and stations in all 10 provinces, as well as four Distant Early Warning (DEW) line sites in the Northwest Territories.

The new organization absorbs the functions of the former Air Defence and Air Transport Commands at North Bay and Trenton, Ont. It also takes over the air training role from Training Command, which has been redesignated as the Canadian Forces Training System, with headquarters at Trenton.

Gen. Carr, a Second World War fighter pilot and veteran of 34 years service, also assumes the additional role as commander of the Canadian Forces Prairie Region. In this capacity he is responsible for regional commitments and support functions in the three prairie provinces and Northwestern Ontario.

The inception of Air Command marks a new chapter in the 66-year old history of Canadian military aviation. It also means that the armed forces now will have three distinct commands for

sea, land and air operations. Mobile Command, with headquarters in Montreal, controls land forces, while Maritime Command, with headquarters at Halifax, directs maritime operations.

Air Command also will provide a clear identity and focus for airmen, as have Mobile and Maritime Commands for soldiers and sailors since unification of the armed forces in 1966.

Senior members of Gen. Carr's staff in Winnipeg are Major-General Kenneth E. Lewis, 46, a native of Calgary, as deputy commander; Brigadier-General G. C. E. Thériault, 43 of Stanstead and Rivière-du-Loup, P.Q., chief of staff for operations; and Brig.-Gen. James T. West, 51, a Vancouver native, chief of staff for support functions.

Colonel B. S. Scott. He served overseas in World War I with the Canadian Expeditionary Force as a Lieutenant in the Canadian Field Artillery. In 1915 he transferred to the Royal Flying Corps and for this distinguished service as a pilot was awarded the Military Cross.

At the end of the War he was posted to Canada and held several appointments in the Royal Flying Corps before returning to army duty in May, 1919.

From October 1919 to 1922 Air Commodore Scott held the appointment as the first controller of civil aviation in Canada under the newly formed Air Board. During this time he was the first pupil to receive training at the newly established Canadian Air Force training facilities at Camp Borden, thereby qualifying to receive the first pilot's license issued by the Air Board of Canada.

Air Commodore Scott was granted a commission as wing commander in the Canadian Air Force on its creation in 1920. After some months in command of Camp Borden he went overseas to take a Royal Air Force course at Andover, England. He served through the reorganization which brought about the amalgamation of the Air Board and Canadian Air Force, and subsequently through the reorganization which created the RCAF on April 1, 1924. That year he was promoted to the rank of Group Captain and became the first director of the RCAF, a position he held until 1928.

See PIONEER page 10 col. 4

ANNOUNCEMENT

Continued from page 1

provinces and territories. On parade were more than 450 members of sea, land and air units based in Winnipeg.

Mr. Richardson said that Air Command headquarters in Winnipeg will comprise a staff of about 300 military and III civilian positions. It will control approximately 38 bases and stations in all 10 provinces, as well as four Northwest Territories sites of the Distant Early Warning (DEW) Line.

A collateral appointment of Gen. Carr's is that of Commander of Prairie Region. In this capacity he is responsible for regional commitments and support functions in the three prairie provinces and northwestern Ontario.

Included are the operation of provincial warning centres; maintenance of regional emergency government headquarters, and their manning in emergency operations; assistance to civil authorities; aid of the civil power; survival operations; and the direction and training of cadets.

With the formation of Air Command there will be three easily-identifiable commands responsible for sea, land and air operations in the Forces. More of the day-to-day functions of the Forces now performed in Ottawa will be delegated to these three commands.

National Defence headquarters

in Ottawa will become a more compact organization, primarily responsible for policy development, long-range planning in areas common to the Forces as a whole. Air Command will exercise jurisdiction over air doctrine, flight safety and common air-policy matters, such as air training standards. It will encompass functions formerly performed by Air Defence and Air Transport Commands, as well as the air training, formerly controlled by Training Command.

Canada's Military Aviation History

The history of military aviation in Canada goes back 66 years, to the summer of 1909, when the first attempt was made to add a third dimension to Canada's defence forces.

This occurred when J.A.D. McCurdy, of Silver Dart fame, sought to interest the government in the military possibilities of aircraft. However, it was not until another five years, with the outbreak of the Great War in 1914, that the new air weapon came into prominence. In October of that year, the Canadian Air Corps, comprising two officers and one aircraft, accompanied the first Canadian contingent to Great Britain.

See HISTORY page 9 col. 5

RCAF Pioneer Dies

OTTAWA (CFP) — A founding member and first director of the Royal Canadian Air Force died in Halifax, N.S., on July 19, thus closing one of the early chapters in Canadian military aviation history.

Air Commodore J. Stanley Scott, 86, had given most of his military years to the organization and building of the RCAF.

Born in Roberval, P.Q., in 1889 he was the son of the late

Scramble!

TO ALL FORMER OFFICERS, ERKS, and N.C.O.'s
No. 411 R.C.A.F. SPITFIRE SQUADRON

Sixth Squadron Re-union

VISCOUNT GORT MOTOR MOTEL
1670 PORTAGE AVE. WINNIPEG

ANOTHER FIRST - WIVES INVITED

ANOTHER THIRST - QUENCH WITH YOUR OWN BRAND

IDENTIFICATION PARADE AT

AT 14.00 HOURS NOVEMBER 1, 1975
NO KIT INSPECTION, ROUTE MARCHES OR SQUARE BASHING.
WRITE AS SOON AS POSSIBLE (NOT LATER THAN OCT. 1, 1975)

IAN F. WILSON
Ste. 31 - 1245 Grant Ave.
Winnipeg, Manitoba
R3M 1Z4

W. J. COOK
Box 144
Ketchikan, Alaska
99901

411 COMES ALIVE IN '75

AIR COMMAND ON PARADE



Manitoba Lieutenant-Governor W. J. McKeag takes the Royal Salute. (BASE PHOTO)

FUNCTIONS

Continued from page 1

at Trenton, Ont. Both these former commands have been converted to "group" status, and form part of Air Command.

Air Command headquarters in Winnipeg will comprise a staff of about 300 military and III civilian positions. The command will use the facilities and most of the staff of the former Training Command. Additional military and civilian staff necessary have been transferred to Winnipeg from North Bay and Trenton.

Concurrent with the formation of Air Command, and its assumption of the air training function, Training Command has been redesignated as the Canadian Forces Training System, with headquarters at Trenton, Ont.

The commander of Air Command has the additional role as commander of Prairie Region, involving all regular and reserve elements and cadets in the three Prairie provinces, the Northwest Territories and northwestern Ontario.

Canadian Forces bases (CFB) and stations (CFS) under Air Command are:

British Columbia (4)

- CFB Comox
- CFS Baldy Hughes
- CFS Holberg
- CFS Kamloops

Alberta (4)

- CFB Cold Lake
- CFB Edmonton
- CFB Penhold
- CFS Beaverlodge

Saskatchewan (4)

- CFB Moose Jaw
- CFS Alsask
- CFS Yorkton

Manitoba (5)

- CFB Portage
- CFB Winnipeg
- CFS Beausejour
- CFS Flin Flon
- CFS Gypsumville

Ontario (7)

- CFB North Bay
- CFB Ottawa
- CFB Toronto
- CFB Trenton
- CFS Falconbridge
- CFS Lowther
- CFS Sioux Lookout

Quebec (6)

- CFB Bagotville
- CFS Chibougamou
- CFS Lac St. Denis
- CFS Moise
- CFS Mont Apica
- CFS Senneterre

New Brunswick (1)

- CFB Chatham

Nova Scotia (4)

- CFB Greenwood
- CFB Shearwater
- CFS Barrington
- CFS Sydney

P.E.I. (1)

- CFB Summerside

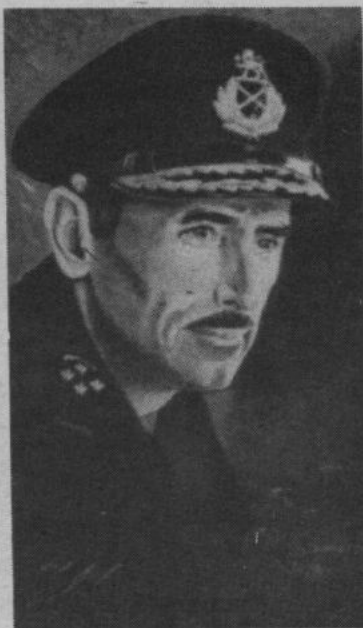
Newfoundland (1)

- CFS Goose Bay

N.W.T. (4)

- DEW line sites

Canada's Chief Of The Defence Staff



General Jacques Alfred Dextraze, CBE, CMM, DSO, CD

General Jacques A. Dextraze was born in Montreal August 15, 1919, and educated at St. Joseph's College, Berthierville, Que.

Following enlistment in Les Fusiliers Mont-Royal in July, 1940, he rose to the rank of Sergeant before being commissioned on graduation from the Officer Cadet Training Unit at Brockville, Ont.

While serving as a Company Commander with his regiment near Falaise, France, in 1944 he was awarded the Distinguished Service Order for gallantry.

At the age of 25 he was appointed Commanding Officer of Les Fusiliers Mont-Royal. He went on to participate in the 2nd Canadian Division operations in the Scheldt Estuary and the Hochwald Forest.

During action at Gronigen, Holland, he persuaded a German general to surrender the city. For this he was awarded a bar to the DSO.

Following the war he left the Canadian Army and took up an executive position with the Singer Manufacturing Company in Montreal.

In 1950 he re-enlisted to take command of the 2nd Battalion, Royal 22e Regiment, leading it in the Korean operations. For these services he was appointed an Officer of the Most Excellent Order of the British Empire.

He returned to Canada in 1952 to attend the Canadian Army Staff College at Kingston, Ont. Following this he held senior appointments in Quebec City and Montreal.

In 1957 he became Commandant of the Royal Canadian School of Infantry at Camp Borden, Ont., and in April, 1960, he became Commander of Camp Valcartier, Que. In Oct., 1961, he was given the additional appointment of Commander of Target Area Headquarters in Quebec City.

In February, 1962, he was promoted to the rank of Brigadier and appointed Commander of Eastern Quebec Area, with headquarters in Quebec City. One year later he became Chief of Staff of the United Nations forces in the Congo, the first Canadian to hold the appointment. For outstanding planning and leadership in directing rescue operations there he was made a Commander of the Most Excellent Order of the British Empire.



The Minister of National Defence James Richardson addresses the inauguration parade. (BASE PHOTO)



Manitoba Minister of Northern Affairs, The Honourable R. McBride takes the salute on behalf of the Premier of Manitoba, The Honourable E. Schreyer. (BASE PHOTO)

He returned to Canada in 1964 and was appointed Commander of the 2nd Canadian Infantry Brigade Group, based at Camp Petawawa, Ont. His next appointment followed in July, 1966, when he became Chief of Staff for operations and training at Mobile Command Headquarters in Montreal.

On promotion to the rank of Major-General in September, 1967, he assumed the appointment of Duty Commander for Operations at Mobile Command.

He next moved to Canadian Forces Headquarters, Ottawa, in November, 1968, as Deputy Chief of Personnel for policy and Resource Management. In January, 1969, he became Deputy Chief of Personnel (Military), and in December, 1970, was promoted to the rank of Lieutenant-General and appointed Chief of Personnel.

Next he was appointed Special Assistant to the Chief of the Defence Staff, in May, 1972. He was promoted to the rank of General Sept. 1, 1972, and on Sept. 15 he became Chief of the Defence Staff for the Canadian Armed Forces.

Former RCAF Air Vice Marshall Elwood E. Middleton Passes

Ottawa - Former Royal Canadian Air Force Air Vice-Marshal Elwood E. Middleton, 76, of 5220 Lake Shore Rd., East, Burlington, Ont., died at his home July 23.

Air Vice-Marshal Middleton has been retired from the Forces since 1949, his last appointment being air officer commanding Training Command.

He served in both world wars and was instrumental in the development of the British Commonwealth Air Training Plan.

Air Vice-Marshal Middleton is survived by his wife Helen and his son Lieutenant Colonel S. J. Middleton, of Canadian Forces Base Greenwood, N.S.

SPARE COPIES OF THIS VOXAIR EDITION ARE AVAILABLE AT THE VOXAIR OFFICES BLDG. 52.



General Dextraze officially declares LGen. W. K. Carr Commander of Air Command. (BASE PHOTO)

An Introduction To The General Staff-Air Command

COMMANDER AIR COMMAND

LIEUTENANT-GENERAL WILLIAM K. CARR, DFC, CD

Lieutenant-General Carr was born in Grand Banks, Nfld., in March, 1923. He attended Mount Allison University, Sackville, N.B. He began his career in the Royal Canadian Air Force in 1941 and trained as a pilot.

The following year he went overseas, flying on operations with 541 (RAF) Squadron in the United Kingdom. For outstanding service while flying Spitfire fighter aircraft from Italy and Malta he was awarded the Distinguished Flying Cross.

On return from overseas in 1945 he became a member of 413 Squadron, Ottawa. Here he flew on northern survey operations during the summer months, taking part in northern manoeuvres such as "Muskox" and "Beetle" during the winter.

He next attended a two-year, applied-science course at the Rochester, N.Y., Institute of Technology, after which he joined the Central Experimental and Proving Establishment, in charge of the photographic research and developing section.

Between 1951-53 he served as an Operations Staff Officer with Air Transport Command headquarters, and in 1953 attended the RCAF Staff College, Toronto. On graduation he served on the Personnel Staff at Air Force headquarters, Ottawa, and then returned to flying duties with 426 Transport Squadron in 1956.

In late 1956 he took command of 412 (VIP) Squadron, Rockcliffe, and in the next three years piloted many of the world's dignitaries, including Queen Elizabeth, Princess Margaret and Gen. Charles de Gaulle during visits to Canada. He also flew the

Rt. Hon. John Diefenbaker, former Prime Minister of Canada, during his 1958 round-the-world tour. In 1960 he went to the Congo to organize and command the first multi-nation air force organization in United Nations' history. On completion of this tour of duty he was appointed Commanding Officer of RCAF Station Namao, near Edmonton, Alta.

In 1964 he attended the National Defence College, Kingston, and on graduation joined the planning staff for the new Mobile Command at Montreal. In 1966 he was appointed Director-General of Air Forces at Canadian Forces headquarters. On re-organization of the headquarters in 1968 he became Director-General of Forces Objectives.

In September, 1968, he was promoted to the rank of Major-General and appointed Commander of Canadian Forces Training Command, with headquarters in Winnipeg. At the age of 45 he was the youngest officer holding that rank in the Canadian Armed Forces.

In May, 1972, Lt.-Gen. Carr was appointed Deputy Chief of Staff for Operations at North American Air Defence Command, Headquarters, Colorado.

On August 3, 1973, he was appointed Chief of Air Operations at National Defence Headquarters, Ottawa. He was promoted to his present rank July 1, 1974, and appointed Deputy Chief of the Defence Staff July 15, 1974.

On September 2, 1975, he became the first Commander of the Air Command, with headquarters in Winnipeg.

CHIEF OF STAFF OPERATIONS

BRIGADIER-GENERAL

GERARD CHARLES EDOUARD THERIAULT, OMM, CD



Brigadier-General Thériault was born in 1932 and was raised in Stanstead and Rivière-du-Loup, Que. He is a graduate of Sir George Williams University.

General Thériault enrolled in the Royal Canadian Air Force in November, 1951. He received his pilot's wings and commission in December, 1952 and subsequently served with 430 Fighter Squadron at Grostenquin, France. In 1957 he returned to Canada to assume duties as a Flying Instructor at 2 Advanced Flying School at Portage la Prairie, Manitoba.

After a short period of duty at the Officer Selection Unit

Brigadier-General Thériault was promoted to Squadron Leader in January, 1962, and employed as Chief Administration Officer at RCAF Station Centralia. He returned to flying duties on CF-104 aircraft later that year and served successively as Deputy Commander of 421 Strike Action Squadron and commanding officer of 444 Strike Attack Squadron, at Baden Soellingen, Germany.

In 1966, Brigadier-General Thériault attended the Armed Forces Staff College in Norfolk, Virginia, where he was promoted to Wing Commander. He was then appointed Vice-Commandant of Collège militaire royal de Saint Jean.

Promotion to the rank of Colonel and appointed as Commandant, Collège militaire royal de Saint Jean, came in June 1970. In August, 1971, he was appointed Commander of CFB Bagotville, Que., and in July, 1973, he was promoted to his present rank and appointed Commander, 1 Canadian Air Group, Lahr, Germany.

He was appointed Chief of Staff Operations at Air Command, Winnipeg, September 2, 1975.

Brigadier-General Thériault is married to Betty Catherine Syron of Auckland, New Zealand. General and Mrs. Thériault have two sons, Dwight, and Pierre.

CHIEF OF STAFF SUPPORT

BRIGADIER-GENERAL JAMES T. WEST, CD



Brigadier-General James T. West was born in October, 1923, in Vancouver, B.C.

Commander, 1 Canadian Air Group, Lahr, Germany. On his return to Canada, in July 1973, he was appointed director-General, Management Advisory Services, at NDHQ, Ottawa.

He was promoted to his present rank June 1, 1974, and assumed command of Air Transport Command at CFB Trenton, Ont., July 12, 1974.

On September 2, 1975, he became Deputy Commander, Air Command, with headquarters in Winnipeg.

Major-General Lewis is married to the former Barbara Roach of Ottawa and they have five children.

After completing two years at the University of British Columbia he joined the Royal Canadian Air Force in November, 1942, and qualified as a navigator. He returned to UBC in 1946, and graduated in 1947 with Bachelor of Arts and Bachelor of Science (Commerce) degrees.

He joined the RCAF in 1949 as a logistics officer and served in Winnipeg and at Northwest Air Command headquarters in Edmonton. In October, 1952, he was transferred to 1 Air Division in France. He served in Paris and Metz, France, until 1954, when he joined 1 Fighter Wing at the time of its relocation from Luffenham, England, to Marville, France.

Between December, 1955, and August, 1959, he served in several staff capacities at Air Materiel Command headquarters, Ottawa. He was then selected to attend the School of Business Administration at the University of Western Ontario, London, where he completed his Master of Business Administration degree in 1961.

He then returned to Ottawa and was assigned to the Directorate of Materiel Procurement (Air). He served in this appointment until July, 1966, when he was promoted to the rank of colonel and appointed to command CFB Rockcliffe, Ottawa.

In 1969 he was appointed Director of Supply Inventory at Canadian Forces Headquarters, Ottawa, and two years later was assigned to the 4th Allied Tactical Air Force, Ramstein, Germany, as assistant chief of staff for logistics support plans.

HISTORY

Continued from page 7

But more than three years were to elapse before any positive action was taken to form a Canadian air force. Meanwhile, Canadian airmen were winning world-wide reputations in Britain's air forces. In all, about 22,000 Canadians served during that war. They won more than 800 decorations, including three Victoria Crosses.

Next significant development came in June, 1919, when Canada established an Air Board to regulate and control aviation. Later it was recognized that drastic changes were needed if Canada was to have an air force in fact as well as in name. As a result of planning in the intervening years, the Royal Canadian Air Force component of the Department of National Defence.

But it was not to be until 1937 that the RCAF was to receive real stimulus, with the rapid deterioration of Europe's political situation, when adequate funds were voted for expansion. During the Second World War, the RCAF expanded to become the fourth largest air force among the Allied powers. Its Roll of Honor contains the names of 17,000 men and women who lost their lives in operational theatres around the world.

Reversion to peacetime status began in 1945, to be followed by another build-up in 1948 with the new menace of Communist imperialism. Significant developments in Canada's military aviation since that time — both as the RCAF and the air element of Canada's newly unified-integrated Canadian Armed Forces — have occurred.

Included have been contributions to the North Atlantic Treaty Organization (NATO); operations with the United Nations in Korea, Egypt, the Congo, Yemen, Cyprus, Indo-China, and as a partner with the U.S. in the North American Air Defence (NORAD) Command.

Also standing out have been numerous global missions in support of humanistic needs, including the early-1975 evacuation of Canadian and Vietnamese nations from the Far East.

MQ Residents

If a Voxair newspaper is not being delivered to your home advise our Distribution Manager at 496

Brigadier-General West was promoted to his current rank and appointed Director-General Financial Administration at National Defence Headquarters, Ottawa, August 1, 1973. In June, 1974, he became Director-General Costing, Accounting and Pay Services in Ottawa.

He was appointed chief of staff (support) at Air Command Headquarters, upon its formation in Winnipeg, September 2, 1975.

DEPUTY COMMANDER

MAJOR-GENERAL KENNETH EDWARD LEWIS, CD



and proceeded to fly Mustangs (F-51s) with 416 (F) Squadron at Uplands, Ont., in 1951. The next year he joined 414 (F) Squadron at Bagotville, Quebec, flying F-86 Sabres, and proceeded overseas with that unit to 4 Wing, Baden-Soellingen, Germany.

After a one-year tour as a Staff Officer in 1 Air Division Headquarters, Metz, France, Maj-Gen Lewis returned to Royal Roads as a member of the staff. He attended RCAF Staff College and in 1960 was posted to 3 Wing, Zweibrücken, Germany, where he flew Sabres with 427 Squadron and then 434 Squadron as Commanding Officer. He completed his second overseas tour in June, 1964.

He then was posted to Air Force Headquarters, Ottawa, where he served as Air Cadet Liaison Officer until August, 1966, when he was promoted to Group Captain and appointed Commanding Officer, 3 Wing, Zweibrücken, for his third overseas tour. He was appointed Commandant of the Canadian Services College at Royal Roads, Victoria, B.C., August 19, 1968.

During 1970-71 he attended the National Defence College, Kingston, Ont.

On September 1, 1971, he was promoted to the rank of Brigadier-General and appointed

Major-General K. E. Lewis was born in Ponoka, Alta., in May, 1929, and received his secondary education in Calgary. He enlisted in the RCAF in May, 1949, after graduating from the military college at Royal Roads, B.C., as a member of the first integrated RCAF/RCN class.

After receiving his pilot's wings in 1950 at Centralia, Ont., he completed his operational training

Inauguration Parade And Ceremonies Concludes



A Cairn marking the event was unveiled by Manitoba Lieutenant-Governor W. J. McKeag (far right). Looking on are Mr. Richardson, General Dextraze and LGen. Carr. (BASE PHOTO)



Colonel M. D. Gates, C.D. Base Commander of CFB Winnipeg heads the Inauguration Parade. (BASE PHOTO)

INNER EDGE

Skaters' Shop

Figure-Skating is Our Business
2539 Portage Ave. — 837-7061

Mount Royal Esso

Ness Ave. & Mount Royal Rd.
WATCH FOR TUNE-UP SPECIAL — Sept. 15
Beat the Rush . . .
Get Your Winterizing Done Early
Phone 832-3318 or 832-5971



PIONEERS

Continued from page 7

Leaving the service for some years, Air Commodore Scott returned to the RCAF in the Second World War and held successfully the posts of Commanding Officer, 1 Wireless School, Trenton; No. 2 Manning Depot, Brandon, Man., and 13 Service Flying Training School, St. Hubert, P.Q. He also commanded RCAF Station Dartmouth, N.S., and held senior staff officer positions at 1 Training Command, Toronto and 2 Training Command, Winnipeg.

Air Commodore Scott retired from the Forces in 1945 to take up private business. He and his wife Dorothy have lived in Nova Scotia since 1965.

Air Commodore Scott's funeral service and burial were in Ketch Harbour, N.S., July 22.

AMAZON MOTEL

TWO LOCATIONS

3125 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
832-1377

and

1135 West Miracle Mile
Tucson, Arizona 85705

Modern, Electric Heat, Air-conditioned, Colour T.V., Baths, Cooking Units (Winnipeg), Swimming Pool (Tucson)

Air Command's first commander, Lieutenant-General William K. Carr, takes the salute for the first time at inauguration ceremonies Sept. 2 at CFB Winnipeg. The chief of the defence staff, General J. A. Dextraze, originally scheduled to take the salute, relinquished the honor to Gen. Carr. Foreground is, a cairn marking the event, unveiled moments earlier by Manitoba's Lieutenant-Governor, Hon. W. John McKeag. (CANADIAN FORCES PHOTO)

Commission To Command Presented



Canadian Forces Air Command officially came into being during a Sept. 2 inaugural at CFB Winnipeg with its first commander, Lieutenant-General William K. Carr, 52, (left) accepting his "commission to command" from the Chief of the Defence Staff, General J. A. Dextraze. Air Command is responsible for operational standards and flying training, and will provide aerial resources for other armed forces' commands. It will control 38 bases and stations in all 10 provinces, as well as four DEW line sites in the Northwest Territories. (CANADIAN FORCES PHOTO)



Defence Minister James Richardson and Lieutenant-General William K. Carr during informal conversation at Inauguration Banquet. (BASE PHOTO)



Sgt. D'amour and Mrs. Belfield of the Officers Mess staff pose with a cake replica of the New Air Command crest. (BASE PHOTO)

PATRICIA ARMS CLUB

PATRICIA ARMS CLUB
ENTERTAINMENT - SEP

- 12 Sep (FRI) HAPPY HR.
1630-1800 hrs/Free Food/Exotic Dancer/
Games
- 13 Sep (SAT) DANCE (Band TBA) Admission -
2100-0100 \$1.00 member \$1.50 Guest
- 14 Sep (SUN) MOVIE "Fistful of Dynamite"
1900 hrs Admission Free
- 15-18 Sep (Mon-Thu) Noon Entertainment
- 19 Sep (FRI) HAPPY HR.
1630-1830 hrs/Free Food/Exotic Dancer/
Games
- 20 Sep (SAT) DANCE ("Good Times Express")
2100-0100 Admission \$1.00 member -
\$1.50 Guest
- 21 Sep (SUN) MOVIE "Harry in your pocket"
1900 hrs Admission Free
- 22-25 Sep (Mon-Thu) Noon Entertainment
- 26 Sep (FRI) HAPPY HR.
1630-1830 hrs/Free Food/Exotic Dancer/
Games
- 27 Sep (SAT) NO DANCE - Due to special of
Fern & Pete
- 28 Sep - 1 Oct (Sun-Wed) Incl. "PETE TURKO
2100 - 0100 hrs & FERN RONDO - "THE
GOOD TIMES EXPRESS"
Admission Free to Members -
\$2.00 Guest Couples.

DRESS: No Blue Jeans or T Shirts at ANY time in the Lounge.

Members of Club 61 are cordially invited to The Patricia Arms for any function

SUPPORT YOUR MESS BY ATTENDING THE FUNCTIONS.....

The Time is

When the announcer on the Armed Forces radio network finished the newscast, he closed with the correct time. "For you Navy men," he said, "it's now eight bells. For you men in the Army, it's now 0800. "And for all you officers," he concluded, "the little hand's on eight and the big hand's on twelve."

STAMP NEWS and VIEWS

In my last article I mentioned that 'trains' were receiving a great deal of attention in the stamp world. Since writing that article the United States has come out with a stamp depicting a locomotive. September 3 was the date for the release of a set of four 10 cent stamps commemorating 200 years of Postal Service. One of the set depicts a 19th century locomotive with a modern diesel in the background.

Personally I do not like the choice for the Canada Post 8 cent commemorative for the Supreme Court Centenary. Surely something more appropriate such as a reproduction of the Supreme Court Building could have been used. For not knowing what the actual design represents, it is based on a statute, known as Justice - Justitia, which was erected in front of the Supreme Court Building in 1970.

Being partial to things 'nautical', I am looking forward to the release by Canada Post on 24 September (strikes permitting) of four 8 cent Coastal Ships stamps.

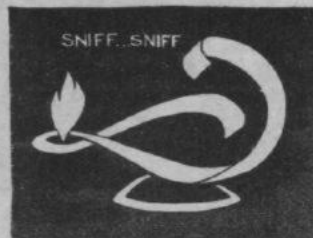
These four 8 cent stamps will show reproductions of the William D. Lawrence, the Beaver, the Neptune and the Quadra.

The William D. Lawrence was the largest wooden ship constructed in Nova Scotia. The 'Great Ship', as she was called, was built in Maitland between 1872 and 1874. She was 262 feet long and carried 8,000 square yards of sail. The Beaver, built in England for the Hudson's Bay Company, was 101 feet long. She was the first steamship in the North Pacific and was used to trade furs, carry passengers, cattle and freight, to tow log booms and barges and conduct surveys. The steamer Neptune was built in Dundee around 1873 and spent part of her life in the Newfoundland sealing industry. The Canadian government chartered the Neptune to survey

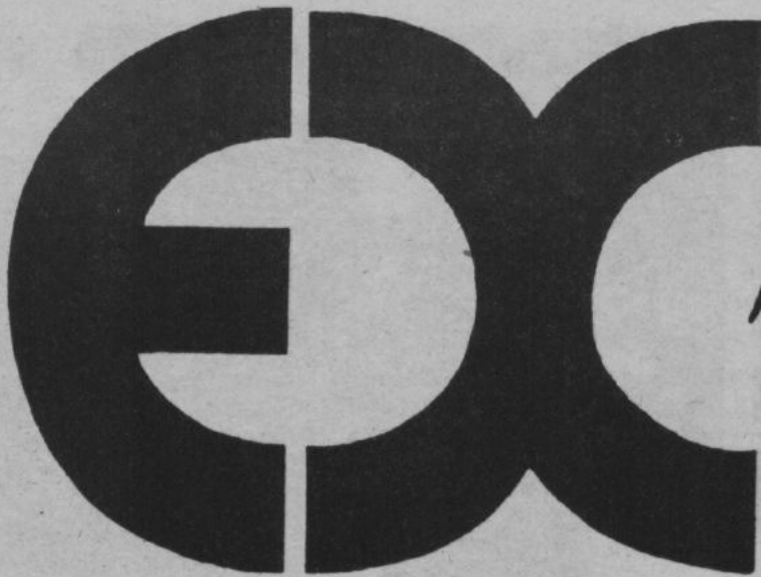
in Hudson Bay in 1884. This survey was in conjunction with a proposed rail line to be built from the prairies to the Bay for a new route for exporting grain. Early in the 20th century the Neptune was again in the Arctic, this time to help establish Canadian sovereignty. In 1943 she sank in stormy weather near St. John's. The 'Quadra, named after the Spanish explorer Juan Francisco de la Bodega y Quadra, was built in Paisley to Canadian government specifications. Arriving in British Columbia in 1892 she was employed in servicing aids to navigation, transporting officials and dignitaries, surveying and policing the sealing and fishing industries. Later in life she became an ore carrier and in 1924 she was seized by the Americans for Rum running. She was then auctioned for scrap.

TCHQ BIDS FOND ADIEU

Up...Up...and Away
Winnipeg Trenton



.. ANOTHER
HEEL-KLIKIN'
SALE!



Look For Many Unadvertised
Specials Throughout The Store



Sept. 11th — 18th

SONY TG 60A
Tape Recorder
AC/DC
BX REG PRICE \$71.97
RED SEAL SPECIAL (1 ONLY) **53⁹⁸**

Brut Set
LOTION & DEODORANT
BX REG PRICE \$3.98
RED SEAL SPECIAL
1 66

Tide Soap
5 Lbs.
BX REG PRICE \$2.59
RED SEAL SPECIAL
219

**FOR YOU
ROCK FANS**

WE NOW HAVE
A GOOD SELECTION
OF YOUR FAVORITE LP's
AT A 20% SAVING OFF
MFG. RETAIL

Brut Lotion
BY FABERGE 3.2 OZ.
BX REG \$6.39
RED SEAL SPECIAL
433

Listerine Mouthwash
BX REG PRICE \$2.49
RED SEAL SPECIAL
1 98

**Men's
Co-ordinates Suits
& Sport Coats**

PRICED FROM \$20.95 — \$139.95

RED SEAL SPECIAL
60% OFF
BX REG PRICE

WESTINGHOUSE
Component Set
AM/FM
8 track
MODEL RCF 9724
BX REG PRICE \$141.37
RED SEAL SPECIAL
84⁴⁴
(3 ONLY)

WESTINGHOUSE
Component Set
AM/FM Stereo
MODEL RCF 9716
BX REG PRICE \$179.95
RED SEAL SPECIAL (3 ONLY) **107⁷⁷**

WESTINGHOUSE
Component Set AM/FM
8 track
MODEL RGF 9715
BX REG PRICE \$149.95
RED SEAL SPECIAL (3 ONLY) **88⁸⁸**

**JUST
ARRIVED!**

**Gifts for
Everyone**

429 SON BISON BREW



Howdy Herd! Dear Mrs. Kingwell - Gerry hardly ever flies with us anymore and we miss the flying - Gerry too. Walked into Ops the other day to check the board - remember the nav student motivational visits, night flying, the buildup to the heavy fall nav detail flying and the ICP visit to the West Coast, not to mention the Herc Flight Director System demonstration for the ICP students - and the board was empty. All I could see was Bob McCreadie's sign in big block letters - "Cessna 180 available for currency checks."

The Hercules' wings are undergoing modifications to increase their life span and until they modified, it looks as if Dick Thomson - CKY Sport celebrity - will be able to referee a lot of soccer games (i.e. things may be a bit slow at servicing); the nav students might learn a lot of concentrated Officer Development (you can only go so far on the course syllabus before you have to fly); the nav instructors have the opportunity to practice their crud technique (which, by the way, needs a lot of polishing judging by the way they fell like flies at the hands of 429 Squadron last year), in time for the Mess Dinner on October 3; and the more fortunate pilots will be going to Namao for a little Hercules simulator work.

Jim Anderson, on a trip with John Lumley, Dan Jones, and Jim Tomlinson, completed a route check on Rick Legault just in time for Rick to become the most recently qualified aircraft commander on the Hercules to lose his currency. Meanwhile, Ernie Canivet is smiling because he lucked in on an excellent time to go to Staff School - a time when there will be very little flying. Hopefully, Ernie, the Hercs won't be grounded for more than a few weeks.

Shirley is back in the OR after

her vacation in Las Vegas. So is Rene, back from his holiday on parade - couldn't miss his smiling face beaming in the centre rank.

Meanwhile, back at Moosomin, it was decided to scrap the Model A, with the associated trailer. Dan Jones filled his biplane up the gas and was all set to leave for Winnipeg. But what about Claude Mikkelson's grandfather? The next Greyhound wouldn't be for weeks and there was only room for one in the biplane. Along comes a trusty, old, but reliable Dakota, does a short field landing in a farmer's field and, you guessed it, flew Claude Mikkelson's grandfather, never to complain about Dak war stories again, home. Which leaves Dan Jones braving severe crosswinds (40 with gusts to 45) on the runway out of wind (Trans-Canada highway) with the RCMP in hot pursuit as the No. 1 is not recognized by the Ministry of Transport as an authorized landing strip - (it upsets truckers, bus drivers, women drivers, not to mention the police). So to make an already long story short, Dan made it to Winnipeg (the RCMP don't always get their man) - called Glen Morgan to pick him up and made it in time for his first nav detail (true). So endeth the "Saga of Dan Jones."

Our next regular feature will probably be "Quotable from Linda" but we're having a tough time building up a reservoir of those priceless inimitable quotes. "Oh!"

Seen About: Our favourite chef, Wally, making cheese omelettes, cheese soufflés, cheese pizza, and cheese TV dinners.

Seen About' Terrible TV commentary on the recent Air Command inaugural ceremony and parade on CKY.

Overheard: Guy Parent is getting posted to Mobile Command.

So Long.

flight line



As you are all aware a BAMEO Golf Tournament was held on Friday, 8 August. In spite of the rather Windy-Peg weather all participants thoroughly enjoyed the day in the fresh air and whatever. The more common exasperation was, "Where's the little BEEP BEEP white thing going now, I didn't try for the bushes/sandtrap/water hole." One duffer was seen wearing a somewhat skimpy version of a raincoat, right Nora! Oh well, perseverance paid off as Nora was awarded the "Most Determined Golfer?????" prize, which appropriately enough was a knee length raincoat. (No more water on the knee).

I'm sure you're all interested in the heart of the matter- (who took home the Gold). To start, let's just say the former BAMEO-Major R.A. (Bob) Irvine needed a wheelbarrow to take home the spoils. It was, after all, the BAMEO's Tournament. His loot included: a brand-name set of golf clubs which should add a new dimension to his game,- presented for what I hear was a "Fantastic Chip Shot"/rebound on the 3rd hole; a picture for being a member of the foursome with the mostest-first place no less and lastly (but by far the most important) a plaque, with the CFB Winnipeg crest suitably engraved, from the BAMEO Entertainment Committee from all BAMEO personnel. Major Irvine, as you know, has left us to assume a position in Air Command. Charlie Grant thanked Major Irvine and expressed the feelings of all personnel, that he will be missed.

Other prize winners were: Hidden High-Hole: This hid for quite some time Marcel LeBlanc - would you believe lucky 13.

Closest-to-Pin: Bill Spence on 3rd hole-nobody disputed the point.

1st Place Total 271 - Ken Banfield; Bob Irvine; Gus Rondeau; Lillian Bran.

2nd Place Total 273 - Red Nielsen; Tim Badour; Frank Marsh; Dave Kentziger.

3rd Place Total 275 - Stu Adkins; Guy Thibault; Wilf Goodman; Nora Hunt.

A special word of thanks go to the organizers of the tournament: Charlie Grant, Guy Thibault and Al Taylor. If I missed anyone I apologize. Your tireless efforts on our behalf are indeed appreciated. We'd enjoy seeing more of you

What he forgot

He brushes his teeth twice a day.
The doctor examined him twice a year.
He wore his rubbers when it rained.
He slept with the windows open at least eight hours every night.
He stuck to a diet with plenty of fresh vegetables.
He relinquished his tonsils and traded in several wornout glands.
He never smoked, drank or lost his temper.
He did his daily dozen daily, besides taking plenty of outdoor exercise.
He was all set to live to be 100. The funeral will be held next Wednesday.
He is survived by 18 specialists, four health institutes, six gymnasiums, and numerous manufacturers of health foods and antiseptics. . . .
He had forgotten about trains at grade crossings.

California Safety News

participate in the next tournament which may be held in September. We'll keep you posted. "THE PHANTOM SPORTSWRITER"



51ST Group Boy Scouts Of Canada

The first registration for the 51st Group for residence of the North Site CFB Winnipeg Community will take place in Building 81, CFB Winnipeg on Wednesday evening, September 10, from 7:30 p.m. to 9:00 p.m. Registration fee for both Scouts and Cubs this year will be \$8.00.

Leaders and Group Committee members will be present to meet parents, accept registrations and provide any information on the Scouting Programme.

Building 81 is located next to TRANSAIR outside the north Sharpe Blvd gate. Turn right off Sharpe Blvd at the gate and you will see the sign for the Scout Building at the end of the road.

Call your Group Chairman, Sgt. Maurice ROADLEY at 888-6400 (or Base Local 406) or CWO Jim JAMIESON at 888-8063 (Base Local 401) for additional details if required.

An invitation to call us . . . IF YOU ARE CONSIDERING SELLING, BUYING, FINANCING OR WISHING AN APPRAISAL ON YOUR HOME.

We have an experienced courteous sales staff with 3 locations to serve you better.




Fargo REALTY LTD.

ASK US ABOUT OUR GUARANTEED SALES PLAN

Sales Representatives
888 Sargent Ave.
Phone 786-3354

RALPH FLEMING
(Sgt Ret'd)
Res 783-1761

HARRY BAUER
(Sgt Ret'd)
Res 633-4047

Let's talk about a better way to handle your money.

When you put money in the bank, it's for your own good reasons. Which means that you want a savings plan that's tailored to your own needs and wants. And that's why we offer different accounts and investment certificates, each with its own interests, and each with its own unique features.

True Chequing Accounts. Regular and True Savings Accounts. Savings Certificates and Monthly Income Deposit Receipts. Term Deposit Receipts. And Certificates of Deposit.

If you want to get the most for your money, let's discuss the individual features of each. Let's get together. And let's talk.



The First Canadian Bank

Bank of Montreal

Portage & Whytewold Branch
(North Side)
Tuxedo Park Shopping Centre Branch
(South Side)
Courts of St. James Branch
2727 Portage Avenue
Portage & Westwood Branch
3330 Portage Avenue

Claude H. Dufault Mgr.
837-8368
Gary Chase, Mgr.
474-1331
Henry Mayer, Mgr.
889-8850
Blair Caithness, Mgr.
888-6770

**SUPPORT OUR ADVERTISERS
THEY SUPPORT YOUR PAPER
WHILE YOU'RE AT IT, MENTION
YOU SAW THEIR AD IN VOXAIR**

Southwood RV Centre

EL DORADO STEURY SPORTSCOACH SKYLARK
PROWLER FLEURY AQUARIUS FUNCRAFT

see or call AL PIEL 889-1627 see or call BILL HRUBENIUK 837-2491

**2475 Pembina Hwy.
(204) 269-6960**

Cadenza

By Sergeant L. Crawford

After many months of intense deliberations and studies by those above us it was at last decided to incorporate AIR COMMAND. The well-intentioned suggestion from one of our members that we assume the appellation: "Slipstream Guards" was, as we all know now, rejected by a close vote of 297 to 3. And, as an added note, it is our pleasure to return to these mettlesome pages in the form of this column after a somewhat lengthy absence due for the most part to band trips, leave and a shortage of Bic Bananas. There is much to catch up on . . . so let's do just that!

First off we are now no longer known as the Training Command Band but have, as of Sept. 2 become the Air Command Band. The physical and musical connotations of the word "air" apply - equally, Capt. Barnes assures us. And so ends over twenty years of "training" . . . so watch out you other command bands!!

During the rehearsals for the gala inaugural parade for Air Command it was suggested that someone write an appropriate march, the title of course, being; "Forever Amble". But, new march or not, and our untanned upper necks well shorn, the eventful parade came off without a hitch thus heralding in a most important new command as part of the CAF.

At the same time our old and proudly worn RCAF hat badges that we have worn for so long were retired and the new forces' band badges with its inevitable lyre prominently displayed over a royal blue background. And so the eagle departs leaving us all a pack of lyres.

In a perhaps happier vein we had two promotions to MWO

during the month of August and the recipients, D. Washbrook and O. Voakes, are now both hard into the Assistant Director of Music course at the forces' School of Music in "Naden". Our congratulations go out to the both of them and we wish them well in all their future endeavors.

WO Kees ('Case') Middendorp has returned to our midst after successfully completing the Assistant Director of Music course at CFB "Naden" in Esquimalt, B.C. We are all happy to see Kees and family return and offer our congratulations for a job well done.

Yet another bright light showed itself in the form of Sgt. John "Jack" Wright who transferred to us with his wife Marilyn and daughter Julia from Gagetown. We trust that once you get settled in here you won't miss things back there quite so much, folks. Glad to have y'all with us.

While we receive so must we forfeit, and in this case we say "goodbyes" to four former members of the band. MWO Wilf Jones formerly with the ATC Band in Downsview and for the last 11 years a member of the T.C. Band as trumpeter and assistant director of music is leaving after 25 years of service. Wilf received his Bachelor of Music from the University of Manitoba this summer and this along with his many other qualifications should put him in excellent stead in his new life on civvie street. Sgt. Dieter Conrad, also another recipient of a B of M from the U of Manitoba, and our first bassoonist for a number of years will also be leaving for other pursuits outside the service . . . no doubt in the teaching profession. Sgt. Jimmy

T. C. BAND TO BECOME THE AIR COMMAND BAND ON SEPTEMBER 2ND



Watts, formerly with the RCN "Naden" band and for the last ten years with the T.C. Band has also left our ranks to take up residence and teaching in Thunder Bay. Jim was for many years involved with the Winnipeg Symphony as a percussionist as well as being section leader of the T.C. Band percussion section. Last, but certainly not least, two of our Corporals, Ken Berg and Guy Simard are on their way to new careers as Ken begins studies for two years here in Winnipeg and Guy returns to become a partner in his fathers aviation business in Alma, P.Q. We all wish each and every one of you and your families all the very best in success and happiness. Do drop in and see us now and then, okay?

Recapping past events of the summer months would take much more than I have room for in this column but certain events left their marks. One of those being our participation in the Wally Byam Airstream Trailer Caravan which held its first outside-the-U.S. rally during the last week of June and the first week of July in Brandon. We worked closely with this travelling city of well over 4,000 trailers for about ten days and with all the humidity and heat, we found it to

be quite an experience. Each performance had to be done twice so that the Keystone arena could accommodate all the caravaners! Our stay at the Shilo "Hilton" was not soon to be forgotten either. At any rate we won't be able to perform for your next rally and fun time in good ol' Chugwater, Wyoming next year unfortunately, folks but do have a marvey time without us, y'hear!

The band also traveled and played for various functions in Moose Jaw, Gimli and Shilo in the last several weeks. Maple Leaf Airlines didn't do so well in getting us back from good ol' M.J. but we managed to return after running through a few Daks. And speaking of trips, we are due to travel to Edmonton for a reunion of the Air Force Association during the second week in October and the last week of that month finds us on our way to CFB Europe for a two week series of engagements in GEGermany, Belgium and France including November 11th at Vimy Ridge. And so the AIR COMMAND BAND begins where the Training Command Band left off . . . still on the road!

Happy trails, buckaroos, and may the Bluebirds and Goonies take a likin' to ya!

Military Police Report

Military Police Woman At Work

After ten weeks of rugged training in military police work, Private Fieny Ramacker, 20, of Kitchener, Ontario was posted to CFB Winnipeg in April 75.

Fieny was one of two women posted here to become military policewomen. After four weeks of on-the-job training. She now operates on her own, vehicle patrols, security checks, special duties, as her tasks include the same varied assignments as her male counterparts in the Security Military Police Section.

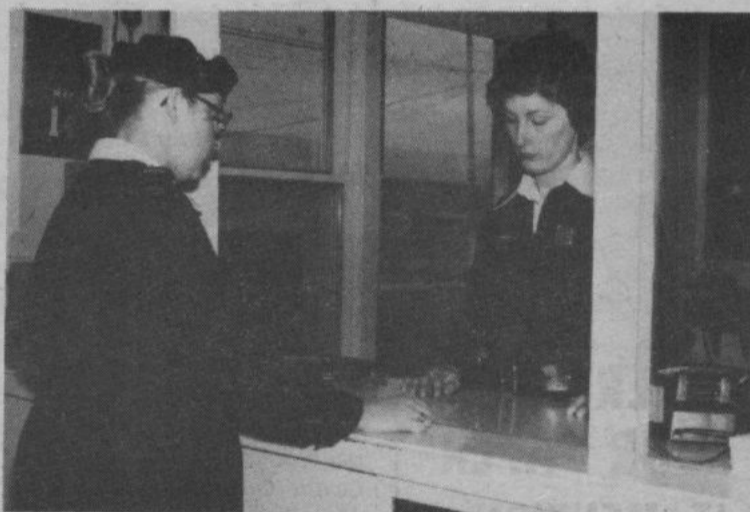
During the ten weeks of basic military police training at the Canadian Forces School of Intelligence and Security, CF Base Borden, Ontario, she learned civil and military law, rules of evidence and court proceedings, security duties, how to conduct accident investigations, traffic and crowd control, first aid and unarmed combat techniques. Weapons training included the .38 calibre revolver, 9 millimeter pistol and 9 millimeter sub-machine gun. Extensive instruction also is given in relations with the public.

To date, in excess of fifty military policewomen have graduated from the CFSIS courses, and are now employed across Canada.

Fieny is fluently bilingual - English and Dutch - sorry no merit points toward promotion. She is an ardent swimmer, maintains herself in excellent physical condition and is consistently among the Top shots at range practice.

Her interest in cooking and sewing provide added benefits and a touch of her feminine charm among the boys at the MP Station.

Whether escorting VIPs, making security checks, investigating Fieny makes her mark and is a welcome asset and a valuable member of the Security Team at CFB Winnipeg.



Policewoman Pte Fieny Ramacker - MP 811 checks the identity of photographer Pte Georgina McManus at the MP Station.

(BASE PHOTO)

When Buying or Selling Your Home



Norm Hurst

Contact
NORM HURST

Salesman for
CAMPBELL, LANE AND HALIBURTON
Realtors - Insurance
1887 Portage Ave.

Telephone
Office 837-5864 Res. 837-8440



**You've got
a lot to live
Pepsi's got
a lot to give**

FOR CANADIAN MILITARY PERSONNEL
& DEPENDENTS ONLY

2 FOR \$10
WITH THIS AD

at
The Plainsman Motel

2201 Gateway Drive (Hwy. 2)
Grand Forks, North Dakota 58201
(701) 775-8134

"ALL COMFORTS" - "NO EXCHANGE"

Moving to Trenton?



EILEEN FORCHUK

Write for free map
and information on
- homes
- rentals
- mortgages

BARRY-FORCHUK
REAL ESTATE
LIMITED

Trenton, Ont.
82 Division St.
392-9228

"Everything in Housing"

**Yes, Voxair
does welcome
letters to
the editor**

voxair sports

Registrations Westwin Minor Hockey

There will be a meeting of the Westwin Minor Hockey League on Thursday, 17 Sep 75 at 1900 hrs, at the Westwin Community Club. This is the first meeting and all interested parents are urged to attend. There are many positions to be filled on the executive due to postings. We also require coaches.

WESTWIN MINOR HOCKEY - REGISTRATION
1. Hockey registration for Westwin will take place at the Westwin Community Centre, at times listed below, for boys

By CAPT D. CANTLEY

- between the ages of 5 to 16 years inclusive.
- 2. Cost is \$6 per boy or \$12 per family.
- 3. At least one parent must accompany the player registering.
- 4. There will be no other registration after the dates below:
 - a. Saturday 13 Sep 75 1000 - 1130 hrs;
 - b. Monday 15 Sep 75 1900 - 2000 hrs;
 - c. Wednesday 17 Sep 75 1900 - 2000 hrs; and
 - d. Saturday 20 Sep 75 1000 - 1130 hrs.

School of Dance

School of Dance for Children 3 years of age and over. Classes for Teenagers and Adults, no experience required.

All teachers members of:

MDTA
MHDA

Dance Classes taught in:

Tap
Ballet
Jazz
Highland
Acrobatic

Dance School located close to PMQS at Silver Heights United Church.

For further information call:
Connie Prichodko - 837-9247
Connie Jansen - 837-4400



Sunday, 31 Aug 75, was a perfect day for a Marathon race; perfect, that is, for everyone but the runners. Light winds and a temperature of 20° greeted the competitors at the 9 a.m. start and most of the runners were looking for personal bests. But, the humidity (86%) was the overriding factor; times were slow and only nine of the 25 starters finished the 26.2 miles. Winner of the first place trophy and a pair of Pumas was 37 year old Tom Devine of Grand Forks, N.D., whose time of 3:00:48 was about 15 minutes worse than his time for the North Dakota Championship in June. Jim Nadler of Winnipeg, who is 27 years old and who claimed to be a virgin (there was no way of checking) to the sport, won the Novice Trophy in a time of 3:12:29. Nineteen-year old Jane Valentine, who is in her third year of PHYS ED at U of M, was the sole female finisher with a time of 3:45:01. Post race fatigue was evident in the eight male finishers; but Miss Valentine was full of enthusiasm and anxious to run her next Marathon.

For anyone interested in doing more than just reading about Manitoba Runner's Association Meets, contact Doug Cantley (597). The next Meet takes place at 5:30 p.m. on 14 Sep 75 at the University of Manitoba Stadium Track. This is a one-hour run in which runners compete in age divisions and cover as many miles, meters yards or whatever as possible. Each runner must supply his own lap counter (an ingenious way of drawing a crowd).

Sir John Franklin Community Centre

By H. Falk

Registrations For Fall Programs

Community Centre will be held Sept. 18, 19 from 6 pm. - 9 pm. and Saturday, Sept. 20 from 9 am. - 5 pm.

Registration for the following programs will be taken during these dates only. Programs will begin as soon as sufficient registration is obtained.

Hockey - for boys 7-16 years of age. Registration for hockey will not be held again so all interested must register during these dates.

Dog Training Class - a course geared to teach dog owners how to train their own dog at home. Program to be held Mondays from 7-9 pm. at the Centre.

Floor Hockey - for boys ages 8-14-a low-keyed fun program to be held Tuesday nites from 7 - 9 pm. Fee - \$1.

Upholstery - a course in recovering old furniture. Held Wednesday nights from 7 - 9 pm. Fee - \$10.

Furniture Re-finishing - a course in working with wood furniture (staining, varnishing, etc.) This program is tentative only and will be offered only if registration is sufficient.

Gymnastics - for boys and girls ages 5-16 years of age. Held Saturdays from 1:30 - 3:30 pm. Fee - \$7.

DON'T FORGET - Yoga begins Sept. 18 at 10 am. at the centre. Ladies interested should register by phoning the Centre

BOWLING

Westwin Lanes are ready for another year of operation. Hours of operation are as follows:

- Sunday Afternoon
- Sunday Evening
- Monday Evening
- Monday Evening
- Tuesday Evening
- Wednesday Evening
- Thursday Evening
- Friday Evening
- Saturday
- Saturday
- Open Bowling 1 to 5
- Mixed League 7 to 11
- Y.B.C. Seniors 6:30 to 8:30
- Y.B.C. Major 8:30 to 10:30
- Ladies League 6:30 to 11 p.m.
- Mixed League 7 to 9
- Intersection League 7 to 11
- Open Bowling 7 to 9
- Y.B.C. Juniors 11 to 1 p.m.
- Y.B.C. Bantams 1 to 3, 3 to 5

We are also thinking of a Pee Wee League on Saturday morning. Anyone interested in Bowling in the above leagues please contact the Bowling Lanes at 889-2059 evenings and weekends or call Ron Dupuis at Base Local 259.

Open Bowling Rates
Adults 40 cents Shoe Rental 20 cents
Youngsters 30 cents Shoe Rental 10 cents

Mailing Address:
C.F.B. Winnipeg Bowling Club
P.O. Box 5
Westwin, Manitoba
R2R 0T0

There will be Open Bowling every evening from 7 to 9 p.m. until September 14.



Ike Chamish, Life Insurance consultant specializing in serving military personnel, now associated with

NATIONAL LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA

287 Broadway, Winnipeg
Phone 942-0651

IKE CHAMISH, C.L.U.

NOTE: Of special interest to retiring servicemen:

National Life is forming a Military Service Unit. You are invited to call us, with no obligation, to receive information about a career in the Life Insurance business.

WESTWIN FIGURE SKATING - REGISTRATION

Registration for the Westwin Community Club, St. James-Assiniboia Figure Skating Club will be held Saturday, September 13, 1975 from 10 a.m. to 12 p.m. in the lobby of the North Site Recreation Centre. Badges 1-8 only will register at this time. Badges 9-12 and over who did not receive pre-registration forms by mail will register in the St. James Civic Centre Auditorium September 17 from 8 - 10 p.m. Registration for Teeners, Boys, and Pre-Schoolers will also be held at this time.

Westwin has lost some valuable members to the transfer roulette this year. Pat Chester, who has done just about every job at one time or another left us for Falconbridge and will be sorely missed. Mr. and Mrs. Phelan, who were your convenors last season have also left us. Your new convenor for 1975/76 is Helen McSween, and inquiries can be directed to her at 889-0248. Any help would be appreciated. No experience is necessary.

A meeting of the St. James-Assiniboia F.S.C. will be held September 8, 1975 in the St. James Civic Centre, in the Rifle Range at 8 p.m. There are still some positions to be filled to round out the club. If you can be of any assistance, please come out.

INTER-SECTION VOLLEYBALL 1975-76

This year do something in sports as a section. Enter a team in the Inter-Section Volleyball League.

Games will be played in the Westwin Gymnasium Tuesday evenings. The calibre of play is unimportant. The league will start as a recreational league, however play will be expected to improve as the league progresses.

Team entries can be male, female or mixed and must be registered with the PERI staff, Bldg. 90, before Friday, 12 September 1975. No entries will be accepted after that date.

League play will consist of four games and will commence the end of September 1975. Practice games can be arranged Tuesday evenings by contacting REG BONNAR - Local 573 or 511.

-MEETING- -MEETING- -MEETING-

A meeting of team representatives, coaches, managers will be held at 1100 hrs in the Rec Centre Bldg 90 on Friday 12 September 1975. For further information contact Reg Bonnar Local 573 or 511.

any weekday evening at 489-9537. Fee - \$12.

DON'T FORGET - Ladies Swim-N-Trim classes start Sept. 15 at Lipsett Hall. Ladies can attend either Monday or Wednesday class. Mondays from 2 - 4 pm. or Wednesdays from 10 - 11 am. Program includes 1 hour of exercises and 1 hour in the pool. Fee - \$5. Registration will be taken at first class however, those interested should contact the centre at 489-9537 any weekday evening.

Information on these and other programs which will be offered can be obtained by contacting the Recreation Co-ordinator, Mr. Harold Falk at 489-9537.

WEIGHT LIFTING CLUB

Anyone (including dependents) interested in joining a weight lifting club? If so, contact Sgt Jones at 889-0833 after 5 pm.

FLOWERS
Dress up any occasion
Visit your friendly florist



Capri
FLOWERS

MORAY VILLAGE MALL
2361 NESS AVE.
WINNIPEG, MAN.
R3J 1A5
Phone 837-8017

VILLAGE INN

ONE HOUR
MARTINIZING

491 WESTWOOD DRIVE



as a Flower
in Just 1 HOUR



and remember ...

491 Westwood Dr.,
837-8293

A warm welcome
awaits you at

Kirkfield Pharmacy



3223 Portage Ave.
Tel. 832-3456

Jack Andrews'
DISPENSING CHEMIST

DELIVERY SERVICE
All day to 9 P.M.

Buying or Selling
Coast to Coast Referrals
Evaluation - Professional Assistance
or

If posted to Winnipeg, write for a free
map, information on homes, mortgages, rentals

Pat Stadnyk Ph Res: 889-4178 Off: 889-3316
McKAGUE SIGMAR CO. LTD.

(Winnipeg's Largest Realtor)
201 - 2621 Portage Ave.,
Winnipeg, Man. R3J 0P7



**BUSINESS AND PROFESSIONAL DIRECTORY
DENTAL SERVICES**

STANLEY HYMAN
DENTIST
2151 Portage Avenue
Monday to Saturday
9 a.m. - 6 p.m.
Ph. 832-6766 for Appointments
Res. Phone 489-5973

DENTAL LAB
Z.F. Trojan L.D.M.
2621 Portage Ave.
Room 200
Phone
888-0334

LEGAL SERVICES

CHAPMAN, CHAPMAN, CHAPMAN
Barristers and Solicitors
George Thomas Chapman, Q.C.
George E. Chapman, B.Sc., LL.B.
Cecil A. Chapman, LL.B. (also of the B.C. Bar)
Alan R. Goddard, B.A., LL.B.
1864 Portage Avenue, Phone 888-7973

**SINCLAIR, McCULLOCH,
KRESS & JACHETTA**
Barristers and Solicitors
221 Grant Park Plaza - 1120 Grant Avenue
WINNIPEG, Manitoba
Steinbach Office: 452-5314 Gimli Office:
305 Main Street 77 - 4th Avenue
STEINBACH, Manitoba GIMLI, Manitoba
326-6619 642-5485

Baker, Zivot & Company
BARRISTERS AND SOLICITORS
306 Childs Building
957-1700

K. A. TURNBULL
BA LL.B.
Barrister & Solicitor
& Notary Public
3401 ROBLIN BLVD
(Charleswood)
ROOM 203
PHONE: 889-0836

MORTON H. NEMY
Barrister, Solicitor,
Notary Public
200 Courts, St. James
Shopping Centre
2727 Portage Ave.
Winnipeg 12, Man.
Phone 832-1381 - 2
Res. 837-2297

ROBERT F. RUTLEDGE
Barrister & Solicitor
& Notary Public
214 - 2281 Portage Ave.
Winnipeg, Man.
Phone: 888-3204

J.C. BROWN, LL.B.
Barrister and Solicitor
1849 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
Telephone 888-8890

SERVICES

Al-Ben Engraving
Plastics Metals
Name Plates - Trophies
Plaques
AL BENNETT
263 AINSLIE ST. 837-1512

SERVICE
• Television • Radio • Stereo
(any make)
ANTENNAS
Installed or repaired
A Name You Can Trust!
LINDQUIST
888-2391
1819 Portage Ave.

**TIRED OF
RIDICULOUS PRICES**
in recovering furniture?
Try me. Basement shop
means lowest prices in
town.
Day 233-7217;
Eve. 253-9365

ST. JAMES VACUUM SHOP
1901 PORTAGE AVENUE
SERVICE TO ALL MAKES
HOOVER AND ROYAL AGENT
Guaranteed Re-conditioned Vacuums
\$19.50 AND UP
CALL 832-1097 FOR PICK UP

FabriCare
DRY CLEANING CENTRE
2543 Portage
Between Rita & Ainslie
889-2380

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS
THEY
SUPPORT
YOUR PAPER**

Curiosity is a clever device
Nature invented to teach
children how little their par-
ents really know.

**Chapel
Services**

HOURS OF WORSHIP
The Chapel of St. Andrew
(Grant and Kenaston) 10:30 a.m.
The Chapel of The Good
Shepherd (Whytefold and Silver)
11:00 a.m.
(Note change of time at South
Site.)

**SUNDAY SCHOOL
REGISTRATION**
Sunday 21 Sept 75: Following
Chapel service at South Site. At
10:00 a.m. at North Site.
Classes from Kindergarten to
Grade 4.

CHOIR:
At the Chapel of The Good
Shepherd, choir members needed
- for information call Elizabeth
or Len Cook, local 430, or
885-2471.

CONFIRMATION:
Persons interested in Anglican
or United Church Confirmation
call local 417 for information.

**ROMAN CATHOLIC
MASSES**
North Site
Saturday 7:00 p.m.
Sunday 11:00 a.m.
Tues. - Thurs. 4:45 p.m.

South Site
Saturday Folk Mass 5:00 p.m.
Sunday 11:00 a.m.
Wed. - Fri. 4:45 p.m.

SUNDAY SCHOOL
North Site
Sunday 9:30-10:30 a.m.
South Site
Saturday 4:00-5:00 p.m.

BAPTISMS
By appointment.

MARRIAGES
By appointment

CHAPLAINS
Father E. Cremona
Office: 889-9173
Office: 832-1311 Loc 272
Residence: 888-1331

**WO & SGTS
MESS NEWS
NORTH**

The only happening in the
mess since the last VOXAIR and
the phasing out of Training
Command was the 'Mixed TGIF'.
This was a great success, so much
so that plans are under way to do
it again (Have another Mixed
TGIF - not phase out Training
Command) and - the Mixed
TGIF, the Training Command
Chief Warrant-Officer, Mr.
Holland was presented a plaque

from the mess, as the last Training
Command Chief.

With the arrival of Air
Command, there was a 'Mixed
Social' after the parade. Due to it
being the first day back to school,
no large scale event was planned,
but a dance to welcome Air
Command was held on the
following Saturday.

Elsewhere in this issue is a list
of planned entertainment for the
next few weeks. Why not cut it
out and attach it to your calendar,
then you can plan your other
events.

**WO & SGTS MESS(N)
ENTERTAINMENT CALENDAR**

Sept 12 - Regular T.G.I.F.
Sept 13 - Wine and Pizza
starts 8 pm. Music by Chuck and
Angie from 9 pm.

Sept 19 - Golf Tournament -
Assiniboine Golf Course also
TGIF.

Sept 20 - Monte Carlo Nite.
Music - Games - Food.

Sept 26 - Regular T.G.I.F.
Welcome new members and
congratulate recent promotions.

Sept 27 - Oktoberfest. Dance
to Ennie Fink from 9 p.m. German
style food \$8 per couple.

Oct 3 - Regular T.G.I.F.

Oct 4 - 2nd annual members
night. An evening of dancing and
entertainment sponsored by our
Associate Membership.

**Voxair Classified
Ads
Get
Quick Results**

FOR RENT

HOME FOR RENT IN Crestview.
3 bedroom, with finished rec
room. Available 1 Oct. For
further information call
885-3496.
5177

**TRANSFERRED TO
GREENWOOD?** Reasonable rent
for reasonable tenant. Available 1
Oct 75 modern 3 bedroom split
level. Home with fireplace and
garage, fridge, stove and
lawnmower provided. For details
write Maj J.C. Gignac, 312
Harvard Circle, Chibougamau Que
G8P 1B4, or call 819-276-2607
Local 300 during working hours.
5173

Classified

PUBLIC NOTICE

**WANTED: BABYSITTERS TO
REGISTER** for the C.F.B.
Winnipeg babysitting list. We need
names from North and South Site,
on and off base. Please call Mrs.
Carolyn Jopling at 832-2250.

**SQUARE DANCING WITH THE
Airway Reelers** is fun. For an
inexpensive evening of fun and
dancing why not plan to join us
every Tuesday during the winter
months at the Sturgeon-Creek
Community Club, 210 Rita St. in
Sunny St. James. The 1975 - 76
season will start with an OPEN
HOUSE on Sept. 23rd at 8 PM.
Everyone interested in square
dancing is welcome. Beginner
classes for adults and teenagers
will commence in Oct. so come
out and see just how much fun
square dancing really is. Ph.
888-0602 or 453-3405.
51710

HELP WANTED

**EMPLOYMENT
OPPORTUNITY EXTRA CASH
FOR XMAS;** The Officers' and
Combined Mess (North Site)
require a number of kitch helpers,
male or female, full-time
employment. Wages \$2.67 per
hour. Contact your Local
Manpower Office to register for
work."
51714

FULL TIME LAUNDRY AIDE
Oakview Nursing home shift 7 am.
- 3:30 pm. Phone 888-3005. Ask
for laundry supervisor.
5179

10 PIN BOWLING

10 PIN BOWLING LADIES
interested call Shirley Brown,
489-9470.
5172

WANTED TO SWAP

**WANT USE OF TRUCK WITH
camper for 3 nights mid-Sep.** Will
swap my Datsun pickup with van
for that period. Local. 725.
51711

WANTED TO RENT

**WANTED TO RENT OCT. TO
June;** House/ apartment near CFB
2/3 bedroom, dining room,
basement. Have 2 children & 1
dog. Write Box 1111 CFB
Greenwood, N.S. B0P 1N0.
5176

WANTED

**HO TRAIN SETS, SWITCHES
and parts, or any old scenery for
Ho scale.** Loc. 301 Dave.
51713

FOR SALE

OLYMPIC SETS 1 AND 2 in pine
box with elk cover both for \$165.
firm. Local 301 Dave.
51712

PORTABLE 15" PHILCO FORD
color T.V. \$175. Two E78 - 14
snow tires. Phone 889-1761 after
4:30.
5124

**C.F. GREEN UNIFORMS, SIZE
N-11 (5' 10" - 150 lb.)** 2
complete walking out dress, 2
complete work dress, shirts, one
great-coat. Ph. 889-5998.
5175


**LADY'S NAVY BLUE
LEATHER coat** with fox fur
detachable collar size 14. Like
new. Ph. 888-5462.
5178

10 SPEED ENGLISH GLIDER
bicycle racing style handle bars
23" frame with fenders on wheels.
Excellent condition. Ph.
832-5054.
5171

RING-A-LING
BUY-ING
SELL-ING
RENT-ING
837-7553
24 HOUR
LING REALTY
MEMBER MULTIPLE LISTING SERVICE




nalaco
**NORTH AMERICAN
LIFE ASSURANCE
COMPANY**
1507 - 330 PORTAGE AVE.
WINNIPEG 1, (204)943-1526
Home - 256-1188



A. (GUS) LALIBERTE